BON DIA Aruba

Dialuna 31 di Maart 2014 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Pabien Aruba!



ORANJESTAD – Cu Stadion Guillermo Trinidad casi mesun yen cu prome encuentro amistoso entre ekipo nacional di Aruba y esun di Guam, ambiente di brassband den tribuna y un fanaticada hopi entusiasma, Aruba a sa di suta Guam cu un score di 2-0.

Pagina B2

Celebrando nos identidad na Hulanda



ORANJESTAD/RIJSWIJK – Ayera nos compatriotanan a celebra Arubadag, na madre patria Hulanda. Arubianonan, Hulandes y personanan di diferente nacionalidad a celebra cu discursonan, cuminda, arte, bandanan y mucho mas.

Lesa e detayenan riba pagina A 22 & B8



Bo cadena
di numbernan
di suerte ta duna
e number di awe

Sorteo di 29 Maart 2014





10	11	23	
25	32	07 (Joker)	B (Letter)



4	2	9	7

Signo :Capricornio



4	2	0	0



6	0	8	6
0	5	9	7
5	2	2	0



03	06	09	13
			18



02	06	14	15
			11 (Mega Ball)



	4	9	1	1
	9	7	5	5
	4	3	8	1
DIARIO	8	1	8	9
	0	0	7	9
	1	7	3	6
SUPER 4	4	4	6	2

Saturday, 29 Maart, 2014



4	8	13	36
38	45	X3	

$28 MILLION

Friday, 28 Maart , 2014



2	3	9	50
73	12	X3	

$20 MILLION

Sorteo di 30 Maart 2014





6	8	7	9

Signo: Piscis



4	3	8	9



7	8	7	9
8	1	6	8
6	4	8	5



17	18	19	23
			26



	8	6	6	0
	0	5	9	1
	5	1	6	4
DIARIO	4	7	6	7
	7	4	2	3
	8	9	4	6
SUPER 4	6	9	8	5
Sto. Domingo	6	3	2	7
	7	6	2	8
	1	8	3	7

Earth Hour tabata un exito

Diasabra a paga luz pa un ora











ORANJESTAD – Diasabra ultimo, varios edificio den Playa y tambe rond Aruba, a paga nan luz pa un ora pa asina celebra Earth Hour, cual a cuminsa cu un caminata.

Rond mundo e actividad aki a wordo teni entre 8:30pm y 9:30pm caminda a tene diferente actividad durante e ora ey pa asina conscientisa e comunidad riba uzo di energia y kico nos por haci pa conserva nos planeta.

Aki na Aruba, tabata tin permiso di Ministerio di Enseñansa pa e scolnan tambe participa di e bunita iniciativa aki ya sea pagando entre otro airco y luznan y asina conscientisa e hobennan.

Caminata

E tradicional "pagamento di luz" a tuma luga na Fort Zoutman pa exactamente 8:30 di anochi. Despues di esey a tene un ceremonia caminda a cende bela como simbolo di e compromiso di nos isla pa e iniciativa aki. Eynan "Spiderman" tambe tabata presente pa tur mucha por a haya e oportunidad pa saca potret cu nan super heroe.

Momento di reflexion

Segun minister pa asuntonan di hoben, labor y asuntonan social, Paul Croes a comenta cu esaki ta un momento caminda a haci reflexion un rato di uzo di consumo di energia riba locual e ta refleha cu simbolicamente ta paga e luznan na Fort Zoutman y diferente otro edificio den centro di Playa, pa asina crea conscientisacion riba e clima cu nos ta biba den dje, e planeta cu nos ta biba riba dje, cada uzo demas di coriente ta afecta nos planeta negativamente.

Un accion mundial

Den e caso aki, Aruba tambe ta participa na e accion mundial aki. Mas di 2.2 biyon di persona a haci esaki hunto cu e comunidad Arubano. Aruba tambe ta sigui e tendencia internacional pa loke ta trata crea conscientisacion. E mensahe naturalmente pa nos hobennan ta pa ta mas consciente di nos clima, mas consciente di nos naturalesa, di e consumo di energia. Na momento cu ta bay Sali for di bo cas, corda paga e diferente luznan, paga bo airco, no laga cosnan cendi innecesariamente pasobra indirectamente e por afecta bo cartera, segun e mandatario.

Sidney, Australia

Croes a splica cu e accion aki a cuminsa 7 aña pasa na Sidney, Australia, caminda cu un grupo di persona inicia e movecion aki. Den e caso aki tin cu menciona cu e accion a bira uno internacional y awo por conta cu mundo henter a haci e mesun accion cu nos, pagando un luz.

Ta di spera berdad cu por a keda den scuridad y por refleha riba consumo di energia.

Elmar

Esaki ta di tres biaha cu N.V. ELMAR ta sostene e "Earth Hour Community" como partner durante "Earth Hour". Tanto e director di NV ELMAR, esta Ing. Robert Henriquez como tambe Wanda Broeksema, como gerente di e departamento di Relacion cu Cliente, tabata presente y a participa den forma activo na e evento. E mensahe di N.V. ELMAR ta keda: Uza coriente conscientemente. "Earth Hour" tabata sigur un bon momento pa refleha riba esaki y riba e compromiso cu nos tin cu nos comunidad y cu nos Mama Tera.❑

Convenio pa reintegracion di persona den bijstand

ORANJESTAD- Departamento di Labor y di Asuntonan Social lo firma un convenio pe reintegracion di personanan cu ta haya ayudo social (bijstand) riba mercado laboral.
Esaki ta planea pa tuma luga awe na e oficina di Departamento di Progreso Laboral. Minister di Labor, Paul Croes, a anuncia e convenio na januari caba ora di presenta su plan y vision di su maneho. E meta di e convenio ta pa e departamentonan aki lo comparti informacion, por ehempel di nan clientenan pa asina logra un miho reintegracion. Specificamente e gruponan cu no ta haya trabou facil, manera mamanan soltera cu yiu, hende di edad grandi y personanan cu tin limitacion.
E mandatario a splica luna pasa caba riba preguntanan di Bon Dia Aruba na e celebracion di 40 aña di Favi, e fundacion aki ta guia personanan cu ta visualmente incapacita, cu e reintegracion di gruponan aki no ta facil. Pero gobierno awor di su banda lo haci su esfuerso pa yuda nan. "No ta haci solamente for di direccion di gobierno pa comercio pero hunto, den dialogo cu comercio. Ya caba nos tabatin combersacion cu Aruba Human Resources Association di tur hotelnan y di organisacionnan den sector priva. Pa asina mustra cu esaki ta e direccion cu nos ta bay e cuater aña dilanti unda nos kier stimula participacion di tur den nos mercado."
A puntra e minister tambe si gobierno no por bin cu incentivonan pa comerciantenan pa tuma gruponan cu no ta logra haya trabou facil. Pero e mandatario ta kere mas tanto den conscientisa e sector priva pa cu e personanan aki ta capabel di traha.



Na januari Croes a laga sa tin mas o menos 2800 persona cu ta haya ayudo social. E Departamento di Asuntonan Social tin e lista di e personanan aki y Departamento di Labor ta yuda hende haya un trabou. P'esey ta importante, segun e minister, cu e dos departamentonan lo traha mas estrecha. ❑

Accion contra dump na Sabanilla Abou/Coba Lodo ta sigui





ORANJESTAD – Ayera habitantenan preocupa a para bishitantenan di e area henter dia pa colecta firma contra e dump nobo na Sabanilla Abou/Coba Lodo.
Desde de momento cu gobierno a laga sa cu e dump nobo, cu ta reemplasa esun na Gavilan, lo bin pa St. Cruz, e habitantenan a vocifera nan preocupacion. Nan no ta contento cu e procedura cu niun di nan a wordo notifica adelanta. Mañan 1 april e dump lo habri pero e habitantenan ta purba cu un accion di firma di para esaki. Nan kier entrega e firmanan na prome minister Mike Eman.
Partido di oposicion MEP a sostene e accion aki publicamente caba y nan kier un debate den parlamento. Riba Facebook a habri un pagina "Accion Salba Nos Barrio" na unda por sigui cierto desaroyonan. E area ta atrae basta turista cu ta tuma e ruta aki pa bay Natural Pool (Conchi), Daimari of e Donkey Sanctuary. Habitantenan a para ayera diferente grupo di turista pa puntra atencion pa e situacion di dump.
Aunke Serlimar a declara cu nada venenoso mag di wordo benta na e dump nobo, e habitantenan ta keda cu e miedo cu esaki lo trece mas trafico y molester di stof. Nan tampoco ta convenci cu e sushi no ta daña e area. Serlimar a bisa Bon Dia Aruba siman pasa caba cu nan lo vigila e dump 24 ora pa dia. Vocero Lionel Croes tambe a bisa cu Serlimar ta respeta cu e habitantenan tin nan derecho pa proteha nan salud of nan vecindario. Pero e departamento aki no ta esun cu a dicidi pero "otro departamentonan di gobierno". No ta cla ainda dicon e departamentonan aki no a informa e habitantenan adelanta y kico ta pensa di nan preocupacionnan.❑



BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Sub-Gerente General
Jaime Mata

Sub-Gerente Editorial
Dionne Fradl-Jie Sam Foek

Redaccion
Jenisse Thiel
Lia de Cuba
Margarita Els
Maritza Tromp-Lacle

Redactor Deportivo
Nathalie Winterdaal

Colaborador
Oscar Vidal
Seever Krozendijk

International
Mariano Heyden

Fotografo
Dino Tromp

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
(Hefe di reservacion)
Gladis Palomino Silva
Lando Rafael
Robert Cortez

Administracion y Distribucion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
Jenny Lobbrecht - Kelly

Colleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Yair Gambin
Francis Dirksz
Martin Boekhoudt

Agenda di Noticia
Associated Press
New York Press

Afilacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

Editorial



Valero exit?

Awe nos prome minister Mike Eman ta splica den detaye su "plan ambicioso" pa Aruba na 2020 lo ta un sociedad completamente sostenibel, un sociedad di cinco strea, trahando solamente riba energia limpi cu un crecemento economico cu ta sirbi solamente e bienestar di su pueblo. Esaki TedxBinnenhof a anuncia un par di siman caba y Aruba tambe ta informa hopi bon pa medio di un multitud di relatonan di prensa di parti di gobierno cu mayoria di medionan di comunicacion a publica tambe.



Riba e website di TedxBinnenhof tambe ta para: "How?" Con? Con prome minister lo logra un sociedad 100% sostenibel. Un pregunta cu desde juni 2012, ora Aruba a anuncia hunto cu Richard Brandson na UN Rio+20 Sustainability Summit e plan ambicioso, a keda zweef y nunca a haya un contesta cla, solamente fragmenta ora a anuncia diferente proyecto "berde" manera Green Corridor, parke di energia solar, molina di biento y palo di luz di LED.

E pregunta "con?" tampoco a haya un contesta cla den e contexto di e refineria. Pasobra desde 2012 gobierno ainda a keda busca un partner pa habri e refineria bek. E punto di habri e refineria atrobe semper a wordo anuncia den e contexto di trabou, GDP of yuda San Nicolas. Manera Aruba tin dos cara, pariba – pabou di e brug – e informacion cu a sali di parti gobierno semper a sali den dualismo, hasta por bisa schizofreno. A bisa di y a firma memorandum of understanding pa converti e refineria den algo un tiki mas berde, cu gas natural. Pero esun cu ta informa su mes, sa cu esaki ta solamente algo transitorio, no sostenibel duradero 100%.

TED ta masha conoci rond mundo y tin un imagen halto di propaganda ideanan innovativo, original y logico. Mañan tin 12 orador cu a wordo scogi pa un hurado cu e astronauta Andre Kuipers na cabes. Nos prome minister ta e ultimo orador cu ta papia despues 4'or atardi (16:14) segun e programa. Por wak su discurso aki tambe (10.14 a.m.) online of na un encuentro special na Cas di Cultura. Y lo spera cu esaki lo bay den e forma conoci di TED: honesto, critico, realistico, innovativo. Lo spera e pregunta lo wordo haci y nos prome minister lo duna un contesta cla: refineria, keda of exit? Eman su discurso tin como titulo: "Creating sustainable happiness." Tin un orador, Jeoffrey van den Berg, cu ta papia 2'or y mey caba y su discurso ta titula "How to control explosive enthusiasm." Porta nos prome minister lo atende esaki prome cu e lo duna esun di dje. ❑

Parlamentario Ruiz-Maduro

"Minister Yrausquin ta confirma cu e presupuesto di 2013 tabata uno irealistico"

ORANJESTAD – Segun Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro, cu cifra di Banco Central den man Minister Yrausquin ta confirma cu e presupuesto di 2013 tabata uno irealistico E deficit pa aña 2013 lo ta hopi mas grandi cu premira y por core den 500 miyon florin. Segun Ruiz-Maduro, nan a tuma nota di un entrevista unda Minister Yrausquin a indica di ta contento cu un publicacion reciente di Banco Central na unda cu e cifranan ta mustra cu e economia di nos pais a crece den 2013 cu 3.9%. "Di e manera aki y cu cifra di Banco Central den man e mandatario ta confirma cu e presupuesto di 2013 tabata irealistico. E consecuencia di esaki ta cu e buraco den nos financia publico, e deficit, lo ta hopi mas grandi cu locual a premira pa 2013."

Menos placa pa cubri gasto

Ruiz-Maduro ta bisa cu Gabinete Eman a presenta un presupuesto pa 2013 na unda cu a conta cu entrada den caha di gobierno basa riba un crecemento economico di 5.1%, siendo cu Banco Central y tambe IMF a pronostica un crecemento di solamente 2.6%. Como cu no a realisa e crecemento economico di 5,1% esaki ta trece cun'e cu Gobierno no a ricibi e entradanan premira y esaki ta pone cu tin menos placa pa por cubri e gastonan y debenan di Gabinete Eman. Asina aki e deficit ta bira mas grandi y mas placa gobierno lo mester bay fia pa por cera e buraco aki den nos financia publico. "Con grandi e deficit real pa 2013 ta, ainda no ta conoci ya cu Banco Central no a caba di procesa e cifranan di e ultimo kwartaal di 2013. Pero tin indicacion fuerte cu e deficit aki lo ta core den e suma di Afl. 500.000.000



(500 miyon florin). Un suma hamas bisto den historia di nos pais y un confirmacion cu nos financia publico ya no ta sostenibel mas."

Ignora señal

E parlamentario ta remarca cu e situacion aki sigur por a wordo evita si Parlamento di Aruba, cual nos Minister Yrausquin a forma participa e ultimo 4 aña, lo a sigui conseho di Raad van Advies kende a pone un seyo irealistico riba e presupuestonan di Gabinete Eman. Pero e mayoria den Parlamento lamentablemente a scoge pa ignora e señalnan, cera wowo pa e cifranan y aproba e presupuestonan irealistico aki sin mas, cu e consecuencia cu awe nos financia publico ta den un estado deplorabel.

Pueblo mester paga

Awor ta e Pueblo di Aruba ta esun cu lo mester bay paga pa e maneho iresponsabel aki, sea door di medida directo den cartera di nos cada un of door di traha mas debe riba nos cabes. "Esaki ta e realidad amargo cu un presupuesto irealistico ta trece cun'e y Gabinete Eman no por nenga cu ta asina,ya cu e mesun Minister Yrausquin cu cifra di Banco Central den man a confirma cu e presupuesto di 2013 tabata irealistico," esaki segun Parlamentario Xiomara Ruiz-Maduro.❑

Minister Hooyboer-Winklaar a reuni cu Fundacion Autismo

Lo introduci un maneho riba autismo den Enseñanza

ORANJESTAD – Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a reuni cu Fundacion Autismo pa asina por combersa entre otro riba e maneho cu lo bay implementa pa loke ta autismo den enseñanza.

"Esaki tabata un bon momento pa combersa di nan actividadnan pa dia 2 di April cu ta Dia Internacional di Autismo y tambe kico ta e pensamento tras di e pasonan cu mester tuma pa yega na un maneho pa guia schoolnan, directivanan di school con ta anda cu un mucha cu tin autismo", el a indica.

Tin muchanan cu tin autismo na diferente school regular pero no tin un maneho concreto pa cu esaki. Esey ta loke a combersa den concreto pa asina por yega na un nota cu lo wordo comparti cu diferente partner, segun e minister.

Minister Hooyboer-Winklaar kier a haya un bista riba e problematica awor for di un otro perspectiva y kico ta e cosnan cu lo por haci pa mehora e calidad di enseñanza pa esunnan cu tin autismo. Tin diferente manera pa yega hunto na un tipo di maneho cu por implementa y tambe e "best practices", cu ta bin for di e cosnan cu a mira na otro paisnan.

Durante e reunion a sali hopi na cla kico ta loke no ta desea y loke no lo tin e beneficio pa muchanan cu tin autismo y esaki ta pa pone nan tur hunto den un tipo di enseñanza separa. "Esey tabata hopi cla awe cu esey sigur no ta loke ta prefera y no lo tin beneficio pa cu e mucha", el a remarca.

Asina a yega na e prome punto cu esey mester wordo comparti cu e directivanan di school, cu schoolnan, cu maestronan di school cu no ta intencion pa ningun school tin ningun mucha autista. Muchanan cu tin un inteligencia normal, regular por ta integra den cualkier school.

Pa esaki ta necesario e guia, sosten, training y hasta con pa informa otro muchanan den klas cu e mucha ta special den e sentido cu e tin autismo, e mandatario a comenta.

Minister di Enseñanza, Michelle Hooyboer-Winklaar a laga sa cu esaki ta e situacion ideal y nan lo sigui traha pe pa asina e muchanan autista haya e enseñanza cu nan merece y nan wordo integra den nos sociedad.

Riba esaki lo papia cu otro instancianan y organisacionnan cu tambe lo por aporta na esaki pa yega na e situacion ideal y un maneho concreto, el a termina bisando.❑





BON DIA Aruba

Delegacion Parke Nacional di Merca na Aruba





ORANJESTAD – Un delegacion di US National Park Service ta na Aruba pa yuda Parke Nacional Arikok forma un plan strategico pe siguiente cinco aña.

E weekend aki nan a bay riba un tour hunto cu e minister encarga cu Medio Ambiente, Mike de Meza, y representantenan di Arikok. Nan a bishita diferente area cu ta importante pa parha y tambe cuebanan na Colony y Seroe Colorado. E tour aki a finalisa un siman di combersacionnan entre e parke nacional di Aruba y e delegacion Mericano.

US National Park Service a confirma cu nan kier yuda Aruba y lo regresa e aña aki pa un di dos evento special, segun Greg Peterson riba su Facebook, cu tambe a join den e tour como representante di Aruba Birdlife Conservation cu ta traha hunto cu Arikok. Peterson tambe tabata e director di Arikok. E potretnan riba e pagina aki ta di Peterson.

Direccion sostenibel

Segun e relato di Arikok mes nan a informa minister De Meza di e progreso cu e plan strategico y tambe di e siguiente pasonan di e trayectorio di cooperacion entre e dos institutonan. E plan lo stipula pa e siguiente cinco aña "un direccion sostenibel pa e futuro di nos parke", segun Arikok.



E parke ta informa cu e US National Park Service tin mas cu 100 aña di experencia den maneho di recursonan natural y ta encarga cu 401 parke na Estados Unidos. Nan tambe ta contribui cu nan experticio na mas cu 50 parke internacional. "Parke Arikok ta sumamente contento cu e sosten di US National Park Service cu nan experiencia y experticio extensivo."❏

Minister di labor Paul Croes

Cifranan di desempleo lo ta mas abao ainda pa 2014

ORANJESTAD – E cifranan di desempleo lo ta mas abao ainda pa aña 2014, mirando e cantidad di proyectonan premira pa e aña aki, di cual algun a start caba, entre otro Westin, segun minister di labor Paul Croes.

E ta sigui splica cu esaki naturalmente ta un situacion positivo pa nos pais, pa tin menos desempleo compara cu henter e region, cu ta pone nos riba un plataforma un tiki mas halto y miho competitivo tambe den nos region.



Estudionan

Departamento di labor ta basa nan expresion y nan resultadonan a base di estudionan cu ta representativo pa henter nos comunidad. Croes ta splica cu na 2011, departamento di labor a haci e encuesta aki mas profundo, mas grandi den e sentido cu e resultadonan por wordo splica mas den detaye. Aki por papia un rato riba e cantidad di hende grandi cu ta desemplea, e cantidad di hobennan cu ta desemplea, den ki area esakinan ta, den ki sector tambe nan ta ubica.

Cifra di desempleo: 7.6%

Pa loke ta trata esun cu a wordo haci recientemente, oficialmente e cifra di desempleo na Aruba ta 7.6%. Esaki tin cu menciona cu tambe, hunto cu esunnan a duna cierto expresion den comunidad, papiando di un cantidad di persona cu lo ta desemplea, ningun momento ta mira cu e expresionnan aki ta basa cu fuente, el a splica.

Ekilibrio riba e mercado laboral

Nan no ta bisa di unda e expresionnan ta bin, pero mas tanto ideanan cu tin riba mercado laboral. Ta asina cu berdad ta haya cu ceramento tin, un impacto riba forsa laboral, na momento cu tin un ceramento di un hotel, cu ta mustra cu tin 480 persona trahando. Di un otro banda, e dinamismo riba mercado laboral ta pone cu den e periodo di renobacion, ta bay tin den otro sector, den e sector di construccion, 600 persona cu tin cu traha den nos mercado local, den e establecimento aki.

Na momento cu e proyecto aki termina, bo ta haya cu 600 persona en bes di 480, lo mester wordo poni bek na trabao, den un hotel asina, y esey ta atrobe trece ekilibrio den e diferente sectornan na Aruba.

Cifranan asumi

E expresionnan for di personanan den nos comunidad, riba cifranan di desempleo ta mas tanto asumi cierto desaroyonan y mirando un biaha mas e cifranan concreto di SVB, na unda cu personanan ta inscribi exactamente pa por yega na remarca pa paga e primanan, e mandatario a comenta.❏

Presidente di parlamento Marisol Lopez-Tromp

"Importante ta no papia pa papia pero prepara bon cu documento"

ORANJESTAD – "Importante ta no pa papia pa papia, pero prepara bon cu documentonan." Esey ta palabranan di presidente di parlamento, Marisol Lopez-Tromp, kende a reacciona riba e hecho cu segun parlamentarionan, ta pidi pa reunionnan publico.

Oido

E reaccion aki ta basa riba ponencia di fraccionnan opositor den parlamento kendenan a indica den prensa cu nan ta manda pidi reunion publico den parlamento, sinembargo nan no ta haya oido. Contrario na esaki, Lopez-Tromp a mustra cu tin cu evalua e miho forma pa trata reunionnan cu ta wordo solicita.

Reunionnan di contenido

Tin diferente reunion ta wordo pidi na parlamento y ora cu e reunionnan aki wordo pidi, ta evalua tambe con ta e miho forma pa trata esakinan. Hopi biaha miembronan di parlamento, politiconan, ta pidi un reunion publico por ehempel pasobra e kier debate riba cierto topico. Busca gruponan pa duna informacion pa por ta bon prepara pa bay e debate aki. Esey ta nifica cu tin bes ora pidi un reunion publico, cualkier fraccion cu e ta, aparte di e hecho cu naturalmente por pone un fecha pe, hopi biaha ta urgi e parlamentarionan pa invita e gruponan, papia cu e hendenan tambe den e comisionnan fiho di parlamento pa haya mas informacion posibel, mas documento posibel pa por bay un reunion publico responsabel, cu informacionnan corecto y cu e no ta bira djis un reunion di un culpa otro of cosnan asina. Esey lo mester bira un reunion di contenido.

Meta di reunionnan

E meta ta pa tin bon reunion den parlamento, caminda cu nan por pidi gobernantenan di responsabilisa nan mes y duna informacion na miembronan di parlamento. A ripara cu den e ultimo lunanan no ta tur gobernante, no ta tur minister ta contesta e preguntanan cu miembronan di parlamento ta haci na nan.

Parlamento preparando pa trata presupuesto

Parlamento di Aruba, aparte di tin algun reunion interno, por bisa cu un di e topiconan cardinal cu parlamento ta preparando pe pa trata, ta e presupuesto di parlamento di Aruba mes y tambe naturalmente ta en espera di e presupuesto di pais Aruba y tambe naturalmente di e otro Organonan halto, manera Algemene Rekenkamer y Raad van Advies. Ora cu ta prepara pa un presupuesto, e bista hopi biaha ta dirigi riba e parti di presupuesto di pais Aruba, caminda den parlamento tin debate riba dje, pero uno cu ta hopi cardinal ta e presupuesto di parlamento mes, como instituto. Aunke cu ya parlamento ta preparando pa ricibi e presupuesto di pais Aruba, Lopez-Tromp no a mira esaki drenta ainda. Por bisa si cu su pensamento ta cu e lo mester a



drenta caba. "Nos ta bayendo pa algun luna den 2014. Es mas, ya caba mester ta preparando pa e presupuesto 2015 pa asina bay trata esaki tambe pe aña 2015," el a remarca.

Topiconan di peso

Recientemente a bay cu un delegacion Corsou, pa trata e topiconan di ombudsman, cu ta defensor di pueblo, kinderombudsman, defensor di derechonan di mucha na Aruba y tambe topico pa independisa parlamento di Aruba, pues pa tin un parlamento mas autonomo. Esaki ta nifica un parlamento mas fuerte pa por controla gobierno.

Esakinan ta topiconan cu mester hinca tambe e presupuesto di Staten y pone tambe un suma na dje cuanto e ta costa pa por ehecuta esakinan tambe pa parlamento y tambe lanta institutonan manera menciona, ombudsman y kinderombudsman.

Continua riba Pagina 8

“Cu hopi orguyo y satisfaccion”

Aruba a acepta Diamond Award pa proyecto di tram







ORANJESTAD/NEW YORK – Prome Minister Mike Eman hunto cu minister Benny Sevinger di Infrastructura, Sam Schwartz di Sam Schwartz Engineering D.P.C. y Brad Read Presidente di TIG/m a acepta e Diamond Award di American Council of Engineering Companies (ACEC) pa e proyecto di tram. Esaki a tuma luga diasabra na e hotel Waldorf-Astoria na New York, Merca.

ACEC tur aña ta tene un competencia pa su Engineering Excellence Awards pa honra e logronan ehemplar di su miembronan den proyectonan rond mundo. For di 1967, companianan miembro ta nomina proyecto y estudionan innovativo. Sam Schwartz Engineering tabata encarga como consehero, dunando servicio di planeamento di e diseño urbano di Caya Betico Croes, destaho y construccion di e rails, conseho y revision di specificacion y destaho pa e adkisicion di e tram y inspeccion durante e construccion di e rail como tambe construccion y implementacion di e tram su mes.

Minister Sevinger a indica caba cu: “E tram di Aruba a cumpli y surpasa nos expectativanan den trece un bida nobo na centro di Oranjestad cu un sistema di tram cu ta yuda logro e meta pone pa prome minister Mike Eman di 100% generacion di energia renoba. Sam Schwartz Engineering tabata instrumental den logra e proyecto importante aki di renobacion di ciudad, haciendo di nos vision un realidad.”

Critica

Pero no tur hende ta contento cu e tram y comerciantenan a indica cu ainda nan no a wak e fruta. Pasobra hopi turistanan no ta baha for di e tram pa haci compras. Hasta a sali un editorial den Diario, un corant cu pa añanan no tabata mucho critico riba e maneho di gobierno actual, tocante e tram y cu no a wak su beneficionan.

Pero pa e prome minister e proyecto ta uno exitoso y el a expresa su satisfaccion diasabra ora el a bisa: “Mi no por caba di splica con orguyoso nos ta y mas ainda biniendo di un isla chikito.” Di su parti, Sam Schwartz a expresa, segun e relato di gobierno, cu e no por asumi tur e merito di e premio, ni e responsabilisa di e proyecto paso gran parti “tabata e vision di Prome Minister Eman.”

Prome minister Eman tambe a tuma e oportunidad di comparti su vision pa Aruba pa loke ta trata e meta di bira 100% sostenibel. Y “con ta invertiendo den un miho calidad di bida pe ciudadano y e diferencia cu e proyecto di streetcar y renobacion di centro di ciudad ta treciendo tur dia mas den e economia, e sociedad y tambe industria turistico”.

Despues di e biaha pa New York, Eman a bula Hulanda di biaha pa atende e celebracion di Arubadag, cu ta tuma luga anualmente desde 1976. ❑



Continuacion di Pagina 7

Tur esakinan ta tuma luga den reunionnan interno, caminda lidernan di e diferente fraccionnan tin cu asisti hunto cu e president di parlamento, caminda nan ta discuti, planea y trata e presupuesto di parlamento di Aruba, pa asina nan por haci nan trabaonan bon, durante henter aña. Esey ta un di e topiconan caminda cu tin atencion di parlamento den e simannan aki y tambe preparando pa otro reunionnan publico cu tin cu wordo yama.

Reunionnan di bishita y tripartiet

A prepara tambe pa e reunion di bishitanan y tripartiet cual lo tuma luga den e siman di dia 7 di april, caminda e parlamentarionan di St. Maarten, Corsou y Aruba, lo reuni hunto Aruba hunto riba un cantidad di topico cu ta regarda puntonan cu kier regla entre islanan den Caribe.

Den e reunion aki no lo bay tin e delegacion di Hulanda, ta solamente e paisnan den e region Caribense. Ya caba tin diferente punto di agenda planea cu pronto lo duna publicidad di esaki pa pueblo sa cua ta e topiconan cu Aruba, Corsou y St. Maarten lo bay debate y yega na decisionnan riba dje pa loke ta parlamento, Lopez-Tromp a bisa.❑

Hunto cu dos stagiaire di Hulanda

Wit Gele Kruis cu pamfleta pa guia mamanan hoben

ORANJESTAD – Wit Gele Kruis, hunto cu dos stagiaire for di Hulanda, a saca un pamfleta pa asina sirbi como guia pa mamanan hoben.
Esaki ta sirbi como guia con pa atende cu e yiu recien naci, mirando cu e mama mes ta un mucha riba su mes.

Trabaonan cu Hoge School Holland

Segun Monique Giel-Labath, tienermoeder consulent, Wit Gele Kruis ta traha hunto cu Hoge School Holland na Amsterdam, unda cu tur aña ta haya stagiaire di e scol, pa asina cera conoci cu e trabao di cuido na Aruba. Pero tambe pa haya sa e diferencia di cultura entre Aruba y Hulanda pa asina aki nan tin un bista pa nan stage.

Stagiairenan parti den diferente departamento

E aña aki a haya seis stagiaire for di Hulanda y esaki a wordo parti den diferente departamento na Wit Gele Kruis. Naturalmente a bin dos den e departamento tiener moeder, pa asina aki traha un pamfleta a base di e situacion di mama hoben na Aruba. Nan a bay na charla na scolnan di enseñansa avansa, na scolnan basico y tambe na wak un obra como tambe nan a participa na charla pa mayornan. Fuera di esey a haci bishita na cas pa nan tin un bista con e situacion ta bao di hobennan cu a haya yiu, pero tambe hobennan con nan pensamento ta y a base di esey e pamfleta a wordo traha.

Specialmente pa mayor y hoben

E pamfleta aki cu a wordo traha ta specialmente pa mayor y hobennan como tambe henter e comunidad pa tin un bista con e situacion ta bao di embaraso hubenil. El a wordo traha a base di locual a señala na aña 2013, loke t bin dilanti ta e cantidad di embaraso pa aña 2013. E motibonan pa bin mas y kico Wit Gele Kruis a señala aña 2013 bao di hobennan. Mas e problemanan con un hoben a sali na estado. Locual cu a bin mas dilanti na aña 2013, ta e parti unda cu a haya basta caso di abortus y e cuido despues, cu ta e periodo hopi mas dificil, como tambe e parti di ta bao di influencia di alcohol y droga unda nan ta Sali na estado.

Enfoke riba muchanan di 12 y 13 aña

Tambe locual cu ta alarmante pa Wit Gele Kruis, cual ta enfoca riba e parti aki cu muchanan di 12 y 13 aña nan ta sexualmente activo. E parti aki ta e punto di mas di atencion y tambe e parti cu ora cu hoben haya yiu, e problemanan cu Wit Gele Kruis ta señala ora di haya yiu y despues. Si mira e bishita di cas y mira e cuido di baby ta bay of con un hoben ta bay om cu e baby, eynan ta locual cu tin cu bay traha mas pasobra si papia di un hoben di 14 aña of 13/14 aña, cu a haya yiu, ainda nan mente no ta full desaroya. Locual cu e hobennan tin ta eigenlijk drumi te laat, sali cu amiga, amiganan ta bin cas y e parti di cuido di baby, eynan nan no ta compronde mes kico esaki ta trece cun'e. Eynan ta caminda e problema ta cuminsa. Nan tin nan netwerk, cu ta mayornan cu ta yuda nan, pero semper un mayor ta bisa cu e mes a busk'e.

Monitor di Wit Gele Kruis

E tarea di Wit Gele Kruis ta pa monitor con e cuido di mama cu yiu ta bay. Tin parti cu e hoben no ta compronde, pasobra ainda e mes ta mucha. Ta pa e motibo ey a traha e pamfleta cu tur informacion cu nan a señala na 2013. Tambe a skirbi kico ta e funcion di un tienermoeder consulent pa un y tur sa riba e parti preventivo, con duro nan ta traha y e parti curativo. Si un hoben haya yiu, e mester di e guia profesional y naturalmente su mayornan tambe. Si ta papia di un menor, hopi biaha mayornan ta drenta un tiki stress, pasobra un yiu di 13 of 14 aña a haya yiu, con e ta bay deal cu esaki, Giel-Labath a comenta.❑

Transmision discurso Prome Minister na TED Talk en bibo for di Cas di Cultura

ORANJESTAD/DEN HAAG Den cuadro di discurso di Prome Minister Mike Eman na TEDxBinnenhof na Den Haag Hulanda, Aruba a organisa un "viewing party" cu ta tuma luga awe mainta na Cas di Cultura.

"Global Challenges, Dutch Solutions"

Prome Minister di Aruba a yega den oranan di merdia, ora di Hulanda, for di New York y a cera conoci cu e otro oradornan cu a keda scogi pa duna nan discurso awe mainta durante e TEDxBinnenhof na Den Haag. E motto di e TEDx aki ta "Global Challenges, Dutch Solutions".

Ripiticion general

Despues di a celebra 'Arubadag' cu e comunidad Arubiano na Hulanda ayera, Prome Minister a sigui pa centro di Den Haag. Prome Minister di Aruba ta e invitado principal di TEDxBinnehof 2014 di un total di 12 orador cu a wordo scogi pa un hurado bou supervision di e astronauta André Kuipers. Sr. Eman ta cera e programa cu su discurso. Luga di e evento internacional aki ta e edificio monumental, 'Ridderzaal' di Binnenhof na Den Haag.

Diadomingo merdia tur orador a topa pa conoce e sede di TEDxBinnehof 2014, caminda a sigui tambe cu e ultimo practica general.

Transmision

Banda di e 550 personanan cu a logra haya un luga den Ridderzaal pa experiencia e evento for di cerca, TEDxBinnenhof2014 ta wordo transmiti via 'live stream' tambe pa un cantidad grandi di luganan rond di mundo cu a forma 'viewing parties'. Banda di universidadnan na Hulanda y rond mundo, tin un cantidad grandi di consulado y embahadanan di Reino tambe cu a organisa eventonan pa sigui TEDxBinnenhof en bibo. Arubahuis tambe a organisa un 'viewing event' mirando cu hopi comerciante y inversionistanan tambe ta hopi interesa pa sa di e desaroyonan na Aruba.TEDxBinnenhof ta cuminsa pa 1:40 p.m, ora Hulandes y ta wordo inaugura pa Minister Henk Kamp di Asuntonan Economico, cu ta anfitrion di e evento.

Transmision na Aruba

Aki na Aruba tambe ta organisa un "viewing party" cu ta tuma luga awe mainta na Cas di Cultura, na unda tin un screen grandi cu un 'live stream' pa presencia e evento. Esaki ta cuminsa awe mainta pa 9or te cu 12or di merdia. Ta pidi pa tur hende asisti 8:15 di mainta pa registra y portanan ta habri 8:30.

Secuencia di oradornan den Cas di Cultura na Aruba lo ta: 1) Ryan Oduber & Arch. Luis Huertas, 2) Prof. Dr. Ryan Peterson, 3) Mr. Glenn Thode, 4) 'Live Streaming' di Prome Minister Mike Eman desde Den Haag Hulanda.❑



Hopi participantenan pa caminata di Favi





ORANJESTAD – Pa recauda fondo pa un actividad durante campamento pa nan clientenan, fundacion Favi a organisa un caminata ayera. E "Walk with a Vision" a sali for di Fisherman's Huts despues un Zumba warm-up. Bou ti e participantenan tambe por mira basta clientenan di Favi, cu ta un fundacion pa guia personanan cu ta visualmente incapacita. E fondo di e caminata aki tambe ta pa cubri gasto extra cu nan ta enfrenta durante di aña cu lo por presenta inespera. Y pa motibo cu tin un grupo di mucha cu ta hopi activo, Favi a dicidi di haci algo diferente e aña aki cu nan clientenan y mester prepara pa esaki. ❑







Castigo condicional pa homber cu a hinca otro cu sker den nek

ORANJESTAD - E homber B.I. acusa di intencionalmente maltrata un persona masculino L. riba dia 29 di september 2012 cu un sker y of cuchiu, no a presenta den corte pero hues a dicidi di trata e caso ya cu e abogado mr. Faarup si tabata presenta. E delito cu B.I. ta wordo sospecha di dje, ta wordo considera maltrato cu arma.

HINCA CU SKER DEN NEK

Hues a mustra cu e homber L. a haci denuncia cu e tabata na San Nicolas cerca e muhenan di bida. Ora el a sali for di un bar, el a topa B.I. cu a dal contra dje. L. como reaccion a manera gaña dal'e cu boter y cana bay. Despues di un rato el a sinti algo hinca na su nek y ora el a bira wak tabata B.I. tabata su tras. El a pasa man na su nek y mira su man na sanger. L. tabata tin un herida chikito na nek. B.I. a wordo deteni y na polis el a declara cu el a djis pone su dede na nek di L., pero no a hinca e. Fiscal a mustra cu B.I. mester a sigui un curso pa control di agresividad pero no ta mira informacion cu el a cuminsa esaki bao guia di Reclassering. Ademas B.I. a expresa di kier stop di uza alcohol y droga. Fiscal ta haya cu si e sospechoso tabata presente den corte lo por a haya mas informacion.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a bisa hues cu e B.I. a bisa cu el a haci un wega cu e homber L. cu e sker. El a bisa cu el a pone su dede na nek di L. pero no a hinc'e. Polis a constata cu e homber L. tabata tin un herida chikito na su nek. L. a bisa cu el a spanta B.I. cu un boter y a cana bay. El a sinti un dolor tras di su nek y e unico persona su tras tabata B.I., y ora el a pasa man na nek el a ripara cu e tabata sangra. A base di esaki, fiscal ta haya legalmente proba cu B.I. a maltrata L. cu un obheto punta. Fiscal a bisa cu polis a haya B.I. cu un sker y cu e sospechoso a bisa cu e ta cana cu un sker pasobra diferente biaha el a wordo menasa. Fiscal a bisa cu e ta tene cuenta cu B.I. ta un recidivista di maltrato. Na opinion di fiscal, e no sa si B.I. a termina e curso di agresividad. E tin casonan pendiente ainda. Fiscal a exigi 30 dia di prizon di cual 20 dia ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. Fiscal a pidi pa B.I. wordo guia pa Reclassering mirando cu ainda e sospechoso ta sigui maltrata hende.

DEFENSA DI ABOGADO

Abogado mr. Faarup a bisa cu tabata tin manera un pushamento prome cu e incidente aki a sosode. B.I. ta wordo acusa di a maltrata un persona cu un arma. Na opinion di e abogado no por demostra cu e persona a wordo maltrata cu un arma. E sospechoso mes ta bisa cu el a haci un wega cu e persona L. cu un sker. El a bisa cu normalmente polis lo manda un hende hospital pa tin un rapport medico pa asina tin un splicacion medico di kico realmente a pasa.

Esey no a sosode den e caso aki. Mr. Faarup a pidi hues pa tene cuenta cu B.I. no tin un trabou fiho. E abogado no ta haya cu B.I. mester bay cay bou guia di Reclassering.

SENTENCIA

Hues a cera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Hues a bisa cu e ta haya legalmente proba cu B.I. cu un sker of algo punta a hinca e homber L.. Esaki ta wordo considera maltrato cu arma. Hues a bisa cu e ta bay di acuerdo e exigencia di fiscal. Hues ta haya cu e guia di Reclassering lo no perhudica ningun hende sino mas bien lo yuda. El a bisa cu B.I. lo keda bou guia pa un periodo di 1 aña.❑



Señora a reclama den corte cu chollernan tin su bida imposibel

ORANJESTAD - E homber S.A. acusa cu riba dia 17 di october 2012 a horta un of mas airco for di un cas na Boliviastraat, no a presenta den corte pa e caso cu ministerio publico a cuminsa contra dje. E dama doño di e cas si a presenta y ora hues a puntra si e ta haci un demanda di daño, el a bisa con e ta bay haci demanda si ta choller nan ta. El a bisa cu varios biaha e tin problema cu chollernan. Nan sa bay drumi den su veranda y uza droga. El a splica con nan ta kibra drenta den su cas y horta cosnan. E dama tabata hopi emociona. El a bisa cu nan ta horta hopi cos for di dje y e ta duda cu e ta haya placa. El a expresa, laga nan pa Dios. El a bisa cu e ta desea pa nan no drenta den su cas mas pasobra e no ta horta hende. Hues a bisa e dama cu e ta compronde e dama su situacion pero esey no ta e caso. Hues a bisa cu tin demanda di ladronicia haci pa medio di e dama. Diferente choller a wordo deteni pa medio di polis, caminda e yiu a bisa cu un bisiña a yam'e bis'e cu nan a horta na e cas. El a yega na e cas y a mira 4 persona den e cas. Un di nan tabata tin un airco den man. El a wanta nan den cas y a yama Polis. Un di nan a bisa cu el a wordo pidi pa medio di Kabouter pa bay busca 3 airco. Kabouter a pidi Macamba pa yud'e. El a bisa cu el a bay na e cas cu auto y ora el a mira Kabouter bin pafo cu airco, el a nenga. Den e cas tabata tin tres airco poni cla pa bay. Diripiente un homber a yega y a prohibi nan di coy e cosnan. Fiscal a mustra cu tin varios caso riba carchi di castigo di e sospechoso. Ultimo caso tabata na 2007. El a bisa cu e tin 8 yiu y ta biba riba caya. E tabata encarcela 20 dia y despues a wordo laga den libertad.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a bisa cu a keda legalmente proba cu e sospechoso a horta airco. E homber v. L., a nenga di hiba e airco den su auto pasobra el a haya e airco tabata nobo. E yiu homber di doño a para nan di horta. A forsa e schuifdeur pa bay purba horta e airconan y un frishider. E chollernan cu a horta tabata Kabouter, P., Macamba y A. Prome cu e caso aki, A. tin 4 condena pa ladronicia. El a keda 20 dia cera. Fiscal a mustra cu A. ta biba ariba caya y ta dedica su mes na ladronicia. Na opinion di fiscal, e caso ta di october 2012 y a exigi 30 dia di prizon di cual 10 dia ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña.

DEFENSA

Abogado mr. Faarup a bisa hues cu A. a wordo pidi pa yuda transporta 3 airco y lo wordo paga pa esaki. V.L. a wordo pidi pa medio di Kabouter. E cas no tabata wordo habita sino tabata wordo renoba. Na opinion di mr. Faarup, no tabata intencion di A. pa horta. El a wordo pidi pa yuda hiba tres airco di un luga pa un otro. Si e wordo pidi pa haci luga limpi e lo haci esaki pa e placa cu e ta ricibi. Su declaracion a wordo confirma pa v. L., kende tambe a bay yuda transporta e airconan. E abogado a haya cu mester declara A. liber. El a bisa tambe cu si hues ta haya A. Culpabel, e ta bay mantene su mes na decision di hues.

Fiscal a reacciona cu si berdad A. a bay yuda, ora cu el a yega na e cas el a topa cu hendenan cu e conoce cu ta biba ariba caya y a bay yuda hiba airco. Ora el a sali cu e airco, e persona v. L. a bisa cu e airco tabata demasiado nobo. Esey tabata un indicacion pa A., cu algo malo tabata tumando luga.

SENTENCIA

Hues a cera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Hues ta haya A. culpabel y no ta kere cu e sospechoso a bay yuda. El a tene cuenta cu e caso ta bieu. Hues a remarca cu e hecho cu e cas no tabata habita no ta hustifica loke A. a haci. Hues a confirma exigencia di fiscal. E dama a expresa cu el a gana hopi caso caba y nunca el a haya placa. El a bisa cu el a drecha e cas y actualmente e ta wordo poni na huur. Hues a bisa cu e ta spera cu e chollernan lo stop di molestia. ❑

GRAN AVENIDA DI APROBACION

E EVENTO DI PRESTAMO PA E BON PAGADO

Bo ta un bon pagado y bo kier reduci bo gastonan mensual?

Bo Banco Amigo kier recompensa abo cu e miho dealnan pa asina yuda bo paga menos pa luna y logra mas.

FreshStart loans — 11.5% p.a. INTERES | 0.00 CLOSING FEE
- Prestamonan personal
- Refinanciamento

BSURE — ORANJE BOVEN — 8.5% p.a. INTERES | 0.00 CLOSING FEE
- Financia bo auto nobo
- Tur agencia presente

BSURE — AS GOOD AS NEW — 9.5% p.a. INTERES | 0.00 CLOSING FEE
- Financia bo auto second hand
- Tur agencia presente

BSURE — HopiTeca — 6.9% p.a. INTERES | 0.00 CLOSING FEE
- Financia cas nobo
- Consolida debenan

Lock bo Deal via Facebook



Pre-aplica pa e miho deal y ricibi un **Cash Bonus te cu Afl. 1,000.00** dia di firma bo contract.

UN DIA SO!
5 APRIL, 2014
5:00-9:00PM
CMB Retail Loans Division

Rekisitonan pa aplica: Identificacion valido (Rijbewijs, Paspoort, Cedula) • Payslips di ultimo 2 luna (4 si bo ta cobra pa quincena) • Carta di referencia di doño di trabao Declaracion di Censo (Afl. 5.00) of recibo di ELMAR, WEB, SETAR pa verifica adres • Un lista di tur otro prestamo y debenan y pagonan mensual cu por tin pendiente.



CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

cmbnews

E promocion aki ta valido exclusivamente durante e evento Gran Avenida di Aprobacion ariba 5 di April 2014 y ta aplicable pa clientenan cu tin un record di pago satisfactorio segun exigencianan di Caribbean Mercantile Bank N.V. Interes efectivo pa e campaña aki "Hopiteca" ta varia entre 7.25% y 6.9% p.a., mientras cu seguronan relaciona cu e hipoteca ta responsabilidad di e cliente. Oranje Boven Car Loan su interes efectivo ta varia entre 8.4% y 8.5% p.a., mientras un seguro di risico pa un maximo di AFL. 10.00 lo wordo suma automaticamente na cada pago mensual. "As Good As New" Car Loan su interes efectivo ta varia entre 9.4% y 9.5% p.a. solamente pa prestamonan pa vehiculonan di segunda mano aproba pa agencianan selecta pa CMB N.V., mientras un seguro di risico pa un maximo di AFL. 10.00 lo wordo suma automaticamente na cada pago mensual. Prestamo personal "Fresh Start Loans" tin un interes efectivo di 11.5% p.a., mientras cu e duracion maximo di e prestamo ta 5 aña y te cu 50.000 florin. Cierto condicionnan ta aplicable na tur prestamonan. Den caso cu prestamonan personal of pa auto wordo cancela prome cu e termino acorda, Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di cobra un boet di 10% di e interes acorda durante ful e periodo cu a resta. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualkier instante. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta ofrece un pakete atractivo di seguro B-Sure. Cualkier descuento cu ta relaciona cu añadi producto- of servicionan na un pakete bancario completo ta un recompensa pa e cliente su lealtad. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e “Condicionnan General di Caribbean Mercantile Bank N.V..”

Dama tras di stuur a tuma lorada demasiado grandi y a dal contra cura di cas







ORANJESTAD - Diasabra merdia algo pasa di 1'or, polis di trafico a wordo manda na un cas na San Barbola pa un auto cu a dal contra un cura di cas. Na yegada nan a topa un Mitsubishi Lancer cu basta daño material pega contra un pilar di e cura di cas. Aparentemente e dama tras di stuur a tuma e lorada demasiado grandi, cu consecuencia cu el a perde control y a bay dal contra e pilar. E dama chauffeur a cuminsa bira malo na e sitio y mesora a pidi presencia di ambulance. Despues cu personal di ambulance a atende e señora na e sitio a transporte pa hospital.❑

Brommer a dal tras di un auto riba L.G. Smith Boulevard





ORANJESTAD - Diadomingo alrededor di 2'or y mey di marduga, polis a wordo manda cu urgencia riba L.G.Smith Boulevard pa un accidente cu herido dilanti di Port of Call. Na yegada polis a bin compronde cu ta trata di un grupo di motociclista cu tabata core rond y un di nan no a calcula su velocidad na tempo y a dal tras di e auto su dilanti. E motociclista no tabata herida y no tabata kier asistencia di ambulance. E auto a haya un daño material chikito. Polis cu a presenta na e sitio a atende cu e accidente aki y despues e grupo di motociclista y e automobilista a sigui nan caminda.❑



Hoben a bolter cu auto dilanti di Palm Beach Plaza









ORANJESTAD - Diadomingo algo pasa di 1'or y mey di marduga, patruya di Noord a wordo manda cu urgencia pariba di Palm Beach Plaza pa un auto cu a bolter y cu lo ta na candela. Mesora e prome patruya cu a yega na e sitio a bin constata cu berdad un auto a bolter, pero no tabata na candela. Segun testigo, nan a mira cu na momento cu e auto a bolter, a sali candela for di e hood y lo a paga su so. E accidente aki na prome instante tabata hopi bruha varios hoben tabata cana rond na e sitio y polis no tabata sa ken tur tabata den e auto. Aparentemente lo tabata tin dos hoben den e auto y na prome instante nan no kier a bisa autoridad kico a pasa exactamente. Despues di un rato un di nan a conta kico a pasa y tabata trata di velocidad halto, posiblemente hisamento di handrem den careda y esaki lo a pone e auto bolter. E chauffeur a wordo atendi pa personal di ambulance y den ambulance polis a haci un test di alcohol cun'e. Despues di un rato personal di ambulance a dicidi di transporta e hoben pa hospital. Polis a bay atende cu e chauffeur na hospital.❑





Altezza blanco a ranca palo di luz, bolter, cay bek riba su cuater wielnan y sigui core









ORANJESTAD - Diasabra algo pasa di 9'or y mey di anochi, polis di trafico a wordo manda cu urgencia un poco pariba di e rotonde di Paradera. Na yegada nan a bin topa cu un hoben cu basta corta na cara y un Altezza cu masha hopi daño material mes. Segun testigo e hoben aki tabata acercando e rotonde cu un velocidad basta halto y no por a controla esaki. El a subi e rotonde, ranca un palo di luz completamente. E impacto fuerte a pone e auto bolter y cay bek riba su cuater wielnan. E hoben herida tras di stuur a sigui core cu e auto asina mes y a para patras di e stacion di Setar un poco pariba di e rotonde di Paradera. Mesora personal di ambulance a atende cu e hoben na e sitio y a transporte pa hospital. E auto a haya hopi daño material. Takelwagen a transporta e auto for di e sitio. Personal di Elmar tambe a bay na e rotonde y a cuminsa cu e trabaonan necesario.❑

Intento di atraco a fracasa na Malibu Apartments den Stadionweg





ORANJESTAD - Diadomingo marduga alrededor di 2'or y 10, varios unidad di polis a wordo manda cu urgencia na Malibu Hotel den Stadionweg pa un posibel intento di atraco.

Na yegada nan a bin compronde cu tabata tin dos persona bisti na preto para dilanti di e porta di e compleho di apartamento, ambos lo tabata arma y lo tabata tin e intencion pa atraca un dama na e hotel.

E dama a nota esaki y mesora el a pasa man pa telefon y a pidi asistencia di polis. E dos atracadonan a basha e glas di e porta principal abao, pero mirando cu e dama lo tabata grita asina duro, esaki a pone cu e dos atracadonan a cambia di idea y nan a sali na careda bay. Varios unidad di polis a yega na e sitio y a busca pa basta rato den e bisindario pero no a topa cu nada particular. Departamento tecnico y recherche a wordo poni na altura pa haci mas investigacion.❑

Comunicado di Gobierno:

Prome minister Eman a reuni cu varios Arubiano na New York

ORANJESTAD - Prome minister Mike Eman tabata tin e honor pa reuni cu varios Arubiano cu tin basta aña bibando na New York, haciendo un carera exitoso. Un di e personanan aki ta Dustin Ling, kende ta director di Global Public Sector Corporation Investment pa City Bank. E tin 12 aña laborando cu e instituto bancario aki. Sr. Ling tabata presente na e anochi cu prome minister Mike Eman y e delegacion di Aruba cu tabata na New York pa ricibi un premio for di e prestigioso asociacion di ingeniero pa diseño di e tram



di Aruba. Den combersacion cu sr. Ling, el a splica cu si Aruba kier desaroya su sector financiero, e mester haci esaki den un forma agresivo den plataforma internacional, incluyendo Aruba su hendenan y cultura. "Mi ta kere cu esaki ta algo cu prome minister ta haciendo". El a duna su ehempel, kende a traha duro y semper mencionando e nomber di Aruba, for di unda e ta. Asina e nomber ta sigui resona. Pa loke ta e vision di Aruba, el a bisa "mi ta masha orguyoso pa tende con prome minister a duna lectura y charla, papiando di loke nos ta haciendo riba nos isla. Mi mes a atende cu hopi pais y mi a mira cu Aruba cu ta un isla hopi chikito ta haciendo cosnan den un manera di innovacion". Dustin Ling a bay Merca pa studia "Finance & Marketing" na Universidad di Miami na 1998. Na final di su estudio el a wordo incorpora den un Management Trainee Program y na final el a wordo contrata pa medio di City Bank mes.

STUDIANTE

Entre e hobennan presente den e encuentro na New York tabata Krista Oplaat, kende ta studiando "Science Communication" na Universidad di Amsterdam y ta coriendo stage na World Science Festival na New York. Aki el a bin realisa cu Aruba tin un nomber masha positivo na New York. Alabes el a expresa di tin hopi admiracion pe trabou cu prome minister Mike Eman ta haciendo riba e tereno di energia alternativa y maneho sostenibel y con esaki ta influencia den un forma positivo, e nomber di Aruba.

E ta un hoben cu lo tin cu pensa di bolbe Aruba despues di logra su experiencia den exterior.❑

Comunicado di MEP:

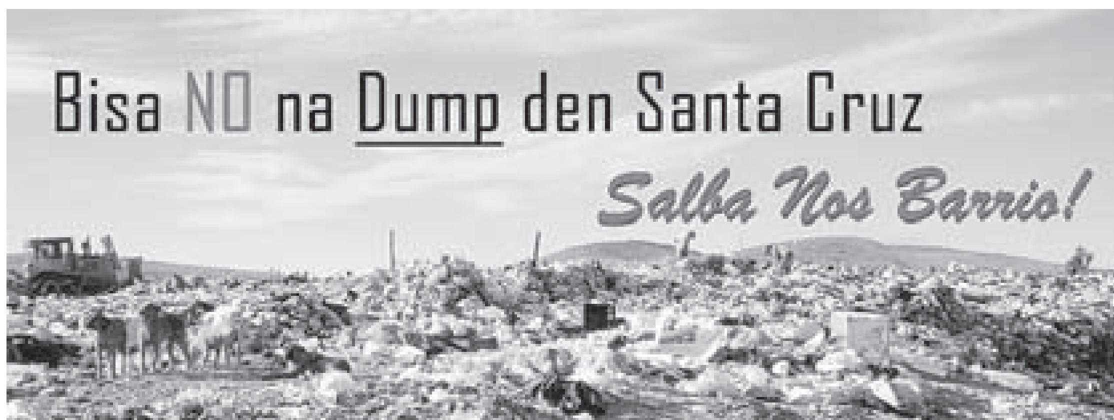
Carta di Evelyn Wever-Croes na presidente di parlamento pa di 4 biaha

Lider di MEP Evelyn Wever-Croes a publica un carta cu el a haya su mes forsa di ta manda pa Presidente di Parlamento Marisol Lopez-Tromp den e caso di e dump na Santa Cruz. Serlimar ta siguiendo cu su trabounan pa habri e dump mas pronto cu ta posibel, y no ta preocupa mes cu interes di e habitantenan. Habitantenan ta birando mas y mas desespera. Segun lider di MEP nan no ta hayando oido di Parlamento pa yama e reunion y ta condena con e mayoria den Parlamento kier purba silencia e bos di oposicion, y de paso, neglisha e bienestar di nos comunidad. P'esey lider di MEP a manda e carta aki, dunando e di 4 recordatorio pa pidi e reunion:

Presidente,

Diaranson dia 26 di maart ultimo nos fraccion a pidi un reunion publico cu caracter di urgencia, pa trata e proyecto di dump na Santa Cruz. Mirando cu gobierno tin pensa di haci e dump operacional dia 1 di april of si no logra, en todo caso e prome siman di april, nos a splica e urgencia di e reunion y di nos peticion pa yama e reunion prome cu dia 1 di april.

Dia 27 di maart nos a manda e prome recordatorio. Dia 28 di maart nos a manda e di dos recordatorio. Ayera, dia 29 di maart, mi a manda e di tres recordatorio. Sinembargo



nos no a tende nada ainda ki dia e reunion aki lo wordo yama.

Pa medio di esaki den nomber di nos fraccion mi ta manda e di cuatro recordatorio pa e reunion urgente aki. Mi ta ripiti cu e habitantenan di e area ta desespera y nan unico speransa ta den man di Parlamento di Aruba. Mi ta spera cu Presidente di Parlamento di Aruba no laga nan na caya. Si nos di Parlamento no tuma accion, e situacion por sali for di man, y p'esey mi ta ripiti e urgencia den e caso aki.

Nos ta spera cu bo por yama e reunion aki, cu caracter di suma urgencia, den e proximo oranan.

Atentamente

Den nomber di Fraccion di MEP

Lider di MEP

Evelyn Wever-Croes❑

Comunicado di gobierno:

Aruba ta un ehempel pa resto di Caribe y Mundo



ORANJESTAD - Un di e citanan cu prome minister Mike Eman tabata tin durante su bishita na New York tabata pa duna un charla pa Robert F. Wagner Graduate School of Public Service na New York University (NYU) cu ta e facultad di Urban Planning. Hustamente e tema cu gabinete Mike Eman II ta trahando duro riba dje na Aruba. Den presencia di un grupo di studiante di e facultad aki, prome minister Eman a wordo presenta como un sirbido di pueblo cu ta pone su pasion den accion den relacion cu servicio na pueblo. Durante su presentacion, prome minister Eman a splica tur loke a wordo haci caba, pakico y e caminda cu Aruba ta canando awor bou di un solo vision di logra bira e prome pais na mundo di ta completamente sostenibel. E trabou haci caba a impresiona e studiantenan cu a participa den e evento, manera Pablo Villareal di Mexico, kende ta studiando "Public Politics" y e ta den su di dos aña. "E lectura tabata interesante. Aruba a pasa den e reto pa diversifica su economia y a haci esaki di forma exitoso. Mi ta kere cu e pais ta un di e pioneronan den energia renoba. Mi ta haya hopi interesante cu e pais ta purbando diferente sistema den nan meta, di cual otro paisnan, manera Mexico por siña di esaki". Villareal a participa den e lectura di prome minister Eman y a combersa brevemente cu e mandatario y a keda impresiona cu e ta tumando un liderazgo asina importante, biniendo di un isla asina chikito y cu ta birando un di e lidernan den e tema di energia renoba. Principalmente pa medio di e asociacion cu Sr. Richard Branson y su compania, cu ta haciendo trabounan grandi riba e tereno aki. Den su discurso prome minister a cita un expresion di ex presidente John



F. Kennedy, kende a bisa cu e GDP ta midi unicamente crecemento economico, pero tambe un crecemento real y cu ta conta pa tur hende y nan calidad di bida, ta mas importante.

Den esaki, Villareal a bisa, "prome minister ta enfocando esaki den desaroyo di su hendenan, di e hobennan, pa nan bay studia y bolbe Aruba pa yuda". Despues di a scucha e vision di prome minister Eman y su gabinete pa Aruba, e hoben Villareal a conclui cu Aruba sin duda ta un ehempel pa resto di Caribe riba con ta aplica y haci uzo di e recursonan cu un isla asina chikito tin pa haci proyectonan asina importante, cu por wordo exporta na nivel mundial. Tambe e ta kere cu mundo por siña con un pais chikito ta asina ambicioso pa logra obhetivo nan a corto plaso riba temanan asina importante manera energia renoba. ❏

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

"Un premio pa tram no por camufla e disgusto den nos centro di ciudad"

ORANJESTAD - E siman tras di lomba nos a tuma nota di un cantidad grandi di comunicado di prensa pa elogia e hecho cu nos Minister Eman a ricibi premio na New York pa e tram di Oranjestad. E premio a wordo otorga na e compania di ingenieria cu a traha e tram y na su turno e compania aki a otorga e reconocimento na Aruba den man di Minister Eman. Un show bunita cu no por camufla e disgusto cu e tram aki trece pa centro di nos ciudad.

For di comienso di ehecucion di e proyecto di tram esaki a trece un sabor amargo cun'e. Nos Caya Betico Croes a keda lunanan bou di un stof insoportabel cu a core cu bishitante, a daña mercancia y a afecta salud di esunnan cu ta labora den e caya principal aki. Benta a bay atras considerablemente cu e consecuencia cu hopi pacus a haya nan ta cera nan porta.

E ponemento di rails pa e tram aki tambe a bira un odisea cu a costa nos pueblo un dineral ya cu na dos ocasion mester a haci cambionan como cu a pidi pa rails robes. Un eror cu a costa nos Pais miyones di florin pero cu te ainda no a keda resolvi. Awe ainda e tram no por bira na Plaza Nicky Habibe ya cu te ainda e rails no ta corecto poni eynan.

E tram aki sigur a trece un disgusto pa e automobilistanan cu a wordo confronta cu un cambio drastico di trafico den centro di nos ciudad. Un cambio cu no a mehora sino a empeora e fluho di trafico rond di nos Caya Betico Croes.

Sinembargo e disgusto di mas grandi ta cu e tram no a trece e beneficio anhela pa e comerciantenan den Caya Betico Croes. E turistanan cu ta subi e tram ta djis tuma un joyride y no ta baha na cantidad den e caya principal aki pa haci compra na monton. Esaki ta haci dolor sigur na e comerciantenan cu a soporta tanto durante 3 aña largo y cu hasta a inverti den drecha fachada di nan tienda pa por ta mas atractivo pa e turista cu lo yega cu tram. Pero e turista aki no a yega den grandi manera cu nos Minister Eman a priminti y awor e comerciantenan aki tambe mester mira e turista pasa bay den tram.

Ta bunita berdad cu nos Pais ta ricibi un premio pe tram di Oranjestad, pero tur e show aki no por camufla y tampoco kita e disgusto cu tin den centro di nos ciudad. ❏

Comunicado di Gobierno:

Unabes bo tin un diploma, niun hende por kita esaki for di bo



ORANJESTAD - Actualmente tin andando un proyecto nobo conoci como "leerwerktraject", locual ta un trayecto di traha y siña unda cu Stichting Reclassering, cual ta resorta bao di ministerio di husticia, ta traha hunto cu ministerio di enseñansa y sector priva pa medio di miembronan di ATIA (Aruba Trade and Industry Association). E proyecto aki ta ofrece hustamente loke e nomber ta significa un proceso di siñamento combina cu trabao. E "leerwerktraject" a wordo diseña specialmente pa ofrece hobennan cu pa un of otro motibo a bin den contacto cu husticia, sea nan a bay cera of no, e oportunidad pa adkiri habilidad nan y conocemento pa asina facilita e proceso pa haya un trabao.

E "leerwerktraject" na su lansamento ta ofreciendo varios area di estudio. E proyecto a wordo ricibi cu entusiasmo pa e 40 participantenan, kende kisas a interumpi nan estudio of no a haya e oportunidad pa sigui un estudio practico despues di caba EPB of MAVO, por ehempel. Nan ta ricibi un diploma ora nan completa nan curso cu nan scoge y ta wordo guia pa haya un trabao y traha riba un futuro stabiel cu posibilidad pa sigui desaroya den forma positivo. Minister Michelle Hooyboer-Winklaar, kende ta bishitando tur scol na Aruba, a inclui un bishita special na e participantenan di e "leerwerktraject" pa introduci su mes, pa curasha nan pa bringa y vence dianan dificil cu un mente positivo y pa completa e curso cu nan a scoge cu exito. E titular di enseñansa a introduci e persona di contacto den su oficina y a pidi e studiantenan pa no duda di tuma contacto cun'e, cu su porta ta habri pa un combersacion of reunion. E "leerwerktraject" ta parti di un vision, pa duna esunnan cu mester, e personanan cu



no por a completa un estudio acceso na enseñansa, acceso na un curso cu nan por uza pa haya un trabao despues, e mandatario a comenta. Minister Hooyboer-Winklaar a bisa cu e ta hopi contento cu e proyecto aki, cu ta yuda grandemente den e necesidad pa e hobennan aki por integra of integra di nobo den enseñansa pa completa un estudio pa haci posibel cu nan por contribui na nos comunidad manera mester ta. E minister a expresa su admiracion pa e hobennan, splicando cu por tabata tin cosnan dificil cu por a pasa cu nan, tin cosnan cu por tabata un obstaculo pa nan por a bay scol, pero pesar di tur circunstancia, nan ta presente, nan t'ey pa traha riba nan futuro. E esfuerso di e participantenan, nan determinacion, nan dedicacion ta trece cun'e cu esunnan envolvi ta entusiasma y ta dispuesto pa inverti den e hobennan aki, tanto di parti di gobierno como di parti di sector priva. "Tin biaha nos ta enfrenta cosnan cu ta stroba nos y mi ta imagina cu esey por ta e caso den algun of tur di boso bida", minister Hooyboer-Winklaar a bisa, añadiendo cu ta importante cu nan a scoge pa nan mes, pa nan futuro y mester haci e compromiso cu nan mes pa haci nan best. Minister Hooyboer-Winklaar a pidi y curasha e hobennan pa conkista nan obstaculonan, keda enfoca pa completa e curso cu bista riba nan diploma.

"Bo diploma ningun hende por kita for di bo!". Minister Hooyboer-Winklaar a termina.❑



Comunicado di MEP:

Decision pa bin cu un dump den Santa Cruz ta uno di cuestiona

ORANJESTAD - Siman pasa tur persona a wordo sorpresa ora cu a wordo publica y anuncia na un forma hopi cuestionabel cu lo bay tin un dump den area di Coba lodo/ Sabanilla abou. Segun informacionnan despues di un evaluacion cu a wordo haci di diferente buraco rond di Aruba a resulta cu esaki lo ta esun mas ideal pa wordo destina pa desperdicio di construccion. Loke ta di condena ta e hecho cu e pueblo cu lo bay wordo afecta directamente mes no a wordo poni na haltura ningun dia di e hecho aki. E decision ad-hoc di bin cu un dump den un area completamente habita lo tin diferente consecuencianan pe habitantenan. Un di e consecuencianan cu mester considera ta por ehempel cu e lo por afecta e salud di e habitantenan di Santa Cruz por completo. E ta casi imposibel pa por controla e area aki 24/7 y facil pa declara cu bo lo castiga esunnan cu lo no cumpli cu reglamento di tira sushi na e dump aki. Sushi ta keda sushi y ningun bario habita no merece di wordo castiga cu un decision iresponsabel asina. Nos ta compronde y ta solidario cu habitantenan di Parkietenbos y bisindario cu ya ta bibando bou circunstancianan asina hopi tempo caba. E dump di Gabilan ta otro ehempel mas cu tin su area afecta. Esakinan caba ta problema cu un pais cu ta respeta su mes mester soluciona, pero no mester tuma e decision pa crea mas di e tipo di problemanan aki otro parti riba nos isla. Otro factor cu ta hunga un rol ta e hecho cu e lo ta algo publico y esaki tin como consecuencia cu lo tin aumento di trafico den e area cual sigur lo no ta cla pe. Net banda di e dump aki tin un veld unda cu muchanan ta train tur atardi y sigur esaki lo no ta algo positivo pa nan tampoco. E esencia di esaki mester ta cu ningun habitante sin haci distincion den cual bario of districto lo yama un dump bon bini unda cu nan ta biba. Ademas di esaki mester enfatisa cu aparentemente lo no tin ningun tipo di permiso legal regla pa por cuminsa haci e dump operacional den e area en cuestion. Ta parce cu e gobierno aki no a tene ningun tipo di consideracion cu esaki y ta tuma decisionnan cu consecuencia pa habitantenan. Nos fraccion ta sostene e habitantenan moralmente y ta apoya nan activamente den nan accion di colecta firma pa contra aresta e binimento den un dump den Santa Cruz. Awe e por ta Santa Cruz den futuro e por sosode cu cualkier bario di Aruba y p'esey mester manda e señal cla cu decisionnan asina no por wordo tuma. Nos ta invita tur bario y districto di Aruba pa coopera cu habitantenan di Santa Cruz pa yuda e accion aki.❑



Reemigracion mester tene cuenta cu diferente factor

WILLEMSTAD – Reemigracion pa Corsou no ta solamente un comparacion practico di e bentaha y desbentahanan. Segun e investigacion 'Ayo of te aworo?' di ministerio di Desaroyo Social, Labor y Bienestar lo ta bon si gobierno di Corsou haci un esfuerso pa reemigrante. Pero esaki ta exigi un bon cooperacion cu e reemigrante, gobierno y comercio.

E investigacion ta parti di e proyecto OMIC (Onderzoek Migratie en Integratie Curaçao), investigacion di Migracion y Integracion Corsou) y ta trata di reemigracion di yiu di Corsou hoben pa Corsou. A presente diahuebs mainta na Biblioteca Publico. Eynan publico por a discuti cu e minister y e investigadonan.

Gana

E investigacion entre otro tabatin como meta pa haya dato y factor cu ta hunga un papel den reemigracion.

Un conclusion importante tabata cu e gana pa bolbe ta biba seca hopi hende. E problemanan ta sinta specialmente den e perspectivanan di carera y e cultura laboral. ❑



Suspension di prijs maximo na Boneiro

KRALENDIJK – E Cuerpo Publico Boneiro den palabracion cu supermercado, importado y doñonan di trabou, a dicidi pa suspende e control di prijs maximo den supermercado pa un maximo di tres luna.

E supermercadonan riba e isla casi un siman pasa a saca diferente producto for di e rekinan.

Diahuebs a yena e rekinan atrobe y ta bende e productonan pa mas cu e prijs maximo determina.

Na Boneiro e siman aki a surgi conmocion ora cu no por a haya diferente producto di cierto marca y pakete mas, manera galiña, carni mula, aros, lechi pa baby, hariña di funchi y pindakaas. E supermercadonan a saca e productonan for di reki despues cu controlado di prijs di gobierno Boneriano a parti proces-verbaal, pasobra nan tabata bende cierto comestibel riba e prijs maximo cu gobierno a pone.

E supermercadonan no ke sufri perdida cu bendemento bou di prijs di costo. Ley a dicidi cu e supermercadonan for di november di aña pasa ta castigabel y ta risca un boet di dies mil dollar si nan surpasa e prijsnan maximo.

Impasse

Diamars ultimo diputado Edsel Winklaar, encarga cu Desaroyo Economico a sinta na mesa cu e Asociacion di supermercado y Importado, representante di supermercado Chines y e servicionan relata cu control y mantencion, pa sali for di e impasse.

E situacion a cuminsa yena cu angustia y segun oyente cu tabata yama radio local na Boneiro hasta tabatin scarsedad di un marca special di lechi di baby.

Segun Winklaar e partidonan mester yega na un bon solucion caminda ta compone un pakete basico di articulo di necesidad vital primario cu prijs cu e consumido por paga. Presidente Frits van Ham di e Asociacion di supermercado y Importado ta satisfecho cu e acuerdo cu a logra.

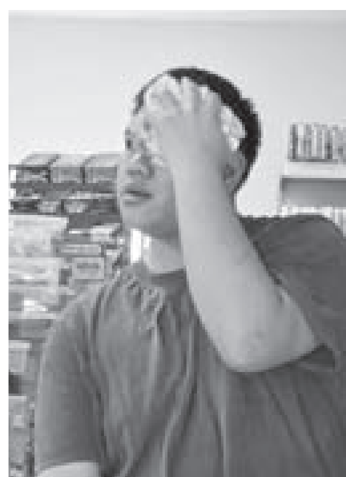
"Nos a yega na un decision sin condicion delanta. Nos sa mucho bon cu e entradanan di sigur trinta te cuarenta porshento di Bonerianonan ta absolutamente insuficiente pa por come na drechi. Nos ke tuma e responsabilidad ey si pa riba termino hopi cortico bini cu un cierto pakete pa alivia e necesidadnan primario."

Entrada

Van Ham ta enfatisa cu no ta e prijsnan di e productonan ta e problema, sino e entradanan riba e isla. Un comision di seis hende den e tres lunanan binidero ta bay studia e problema di prijsnan maximo y e pakete basico di producto.

Den e comision tin representante di supermercado Hulandes, supermercado Chines, e bond di consumido Boneriano UnkoBon, e Tienda pa consumido y e servicionan di gobierno envolvi. E comision ta haya conseho di e oficina di investigacion Hulandes SEO.❑

Atraco den dia cla riba negoshinan Chines a cuminsa bira comun



WILLEMSTAD – Atraconan riba negoshinan Chines a cuminsa bira comun. Ayera mainta tabatin e di dos di e siman aki parti mainta.



Tabata den careda di 10'or di mainta, Central di Polis a dirigi un patruya na un minimarket na Mahumaweg, caminda un caso di ladronicia cu violencia a tuma luga y tin un persona herida.

Na yegada di e patruya na e sitio nan a topa cu e doño di luga, un homber Chines di 27 aña di edad, cu un herida na su cabes y kende a declara na polis cu un rato prome, tres (3) homber cara tapa y cu arma di candela a drenta den e minimarket. Nan a menasa y un di nan a dal e cu cabo di arma di candela den cabes. E sospechosonan a coy un suma di placa for di e caha, carchinan di telefon y algun articulo mas pa despues nan drenta un auto blauw/shinishi cu tabata para pafo y huy bay for di e sitio. E victima tabatin un kap na su cabes y a opta pa bay su dokter di cas. Departamento di Atraco ta continua cu e investigacion.❑

Fundacion SPLIKA cu simposio na Den Haag

Futuro di Papiamento

DEN HAAG (Caribisch Netwerk) – "Papiamento ta parti di mi identidad", sociologo Johan Oldenboom ta bisa tocante e importancia di e idioma aki pe. "Nos mester ta orguyoso di dje."

P'esey Oldenboom y 80 hende mas ta participa na un simposio tocante posicion di papiamento na Hulanda y Europa. Un di e preguntanan central ta con papiamento por sobrevivi.

Papiamento ta bay bon y malo. E banda positivo ta cu e idioma ta den curason di hopi hende y cu como un di e cuater idiomanan den Reino e tin reconocemento oficial. E negativo ta cu ainda na Europa papiamento no ta un idioma di minoria reconoce y cu na Boneiro hasta e idioma ta hay'e den preta. Mientras cu pa hopi Antiano papiamento ta e idioma basico logico pa un bon futuro.

Un di e conclusionnan di e simposio na Den Haag, cu SPLIKA a organisa, ta cu p'esey e idioma mester sigui desaroya. Bon dominio di papiamento – idioma materno pa mayoria di hende di Boneiro, Aruba y Corsou – ta crucial pa por compronde otro idioma y materia na scol. Y esaki ta aumenta e oportunidadnan pa desaroyo mas aleu y perspectiva.

Boneiro

Pero papiamento no ta bay bon na Boneiro for di 10-10-'10, ta conclusion di Geraldine Dammers di Academia Papiamento na Boneiro. Esaki ta pasobra Hulandes ta birando mas y mas importante na scol y den bida diario tambe. Esaki ta pone cu papiamento poco poco ta haya un posicion neglisha.

Otro cos cu ta influencia esaki ta e falta di suficiente material pa scol, inspector di enseñansa Hulandes cu no por evalua enseñansa na papiamento y falta di placa pa desaroya material pa duna les, segun Dammers.

Huridico

Ademas e posicion di papiamento ta na peliger pasobra e registracion huridico di e idioma den legislacion local y nacional ainda no tabata suficiente. P'esey historiado di ley Bastiaan van der Velden ta conseha pa hancra papiamento mas fuerte den e leynan. Esaki lo facilita reconocemento na Europa por ehempel.

Por facilita e caminda pa Europa si organisacion manera SPLIKA uza e conocemento di e luchadonan pa idioma Fries. P'esey for di poco tempo SPLIKA tambe ta miembro di Europees Bureau voor Kleine Talen (Oficina Europeo pa Idioma Chikito). E Friesnan a bay dilanti di e Antianonan caba den nan lucha pa reconocemento amplio y gustosamente ke yuda facilita e caminda aki pa Papiamento. cu un poco ayudo, cu esfuerso pa tuma paso huridico pa legislacion y si den enseñansa keda insisti riba e importancia di papiamento, e paso pa haya fondo Europeo extra pa desaroyo di e idioma, riba termino lo bira alcansabel. "Y esey ta importante, pasobra papiamento ta uni nos, sea cu bo a nace riba un di e islanan of na Hulanda", segun Oldenboom.❑

Hulanda a habri su fin di siman cu hopi solo

DEN HAAG, Hulanda – Ayera Hulanda a habri su dia cu un dia masha bunita mes di Primavera.

Den e parti zuidoost di e pais e temperatura a subi te casi 23 grado, cual a mustra cu luna di maart tabata esun cu mas solo registra.

Segun e website weeronline.nl, por a sinti esaki tambe riba e parti di lama, pasobra no tabata tin mucho biento. Nunca antes e luna di maart a conta cu mas cu dos dia riba 20 grado, y aparentemente tabata tin tres caba e aña aki.



Ta p'esey e solo mester kima mas cu 200 ora, tabata comentarionan di varios ciudadano. Te cu diadomingo, solo a keda briya pa 190, pero e luna aki por spera cu e por kima mas di 210. Esey ta mas ora di solo compara cu e averahe di juni, juli y augustus, segun e website.

E dianan aki lo keda asina te cu diahuebs. Despues e lo por bira di entre 13 y 16 grado, cu chens di mal tempo. ❑



Hoben Arubiano lo representa Hulanda na competencia

VUGHT, Hulanda – E studiante Gianni Croes lo asumi e siman aki como lider di e delegacion Hulandes cu lo bay participa na e "International Model European Parliament" (MEP) na Vienna.

Eynan e studiantenan lo bay debati entre trinta pais di Union Europeo (y miembronan estado) cu otro riba cuestionnan actual di Europa. Gianni Croes a participa den un ekipo di su scol, Maurick College, aña pasa na e MEP regional. Hunto cu Bart Swinkels el a competi na e MEP nacional. Gianni a wordo scogi pa representa Hulanda na Vienna.

Riba e website di Maurick College, Gianni Croes y Bart Swinkels a skirbi riba nan participacion na e competencia Hulandes. Anteriormente Croes a haci un intento pa wordo selecta pa e parlamento hubenil di reino.

Esey ta pa motibo di e di 200 aña di existencia di reino di Hulanda, hunto cu cincuenta otro hoben for di Saba, St. Eustatius, St. Maarten, Aruba, Corsou y Hulanda. Nan lo bay debati e aña aki na mei pa tres dia na St. Maarten. ❑

Arubianonan di tur skina a reuni na Rijswijk pa celebra Arubadag 2014

RIJSWIJK, Hulanda – Ayera, dia 30 di maart, Arubianonan residencia na Hulanda a sa di yega Rijswijk for di tur skina di Hulanda pa celebra dia di Aruba, manera nan sa celebr'e. En grandi.

E celebracion aki a tuma luga den Broodfabriek, caminda cu tabata tin presentacion di varios banda, tanto di Arubianonan na Hulanda, como for di Aruba mes.
Pa menciona algun The Faillures como tambe Tsunami a percura pa e ambiente tropical cu Arubianonan sa vislumbra tur caminda.

Comision Arubadag 2014
Presidente di e Comision Arubadag 2014, Shandra John tabata tin palabra di gratitud pa tur esunnan cu a aporta na celebracion di Arubadag. Den su discurso na Arubadag el a bisa cu na Hulanda ta celebra e dia nacional di Aruba casi dos siman despues di 18 di maart. 'Mientras cu 18 di maart no ta un dia nacional na Hulanda, nos lo mester keda tene Arubadag ariba un diadomingo.'

Prome minister Mike Eman
'E dia aki ta un dia yena cu hermandad, solidaridad y cooperacion. Tambe e ta un dia cu un sentimento profundo pa amor pa nos prohimo.' Esaki tabata palabranan di Prome Minister di Aruba Mike Eman durante di su discurso na Arubadag. E mandatario a bisa cu Aruba e ultimo dianan a mustra mundo cu aunke e ta un pais chikito, a capta atencion di mundo pa e manera cu Aruba a logra enfrenta e crisis. 'Un crisis unda e refineria a cera. Nos a tuma e oportunidad unico pa bin cu inversionnan den nos barionan, traha na e posicion di esunnan di menos recurso, traha na un bon relacion den reino y bin cu un vision strategico.

Un caminda cla pa cana pa un miho futuro. E retonan ta grandi, segun Eman. Finalmente Eman a bisa cu esaki no unicamente ta un dia pa Aruba, pero pa henter Reino.
Minister di Turismo Otmar Oduber



Minister di Turismo, Otmar Oduber, tambe tabata presente na Hulanda pa celebra Arubadag. Eynan e tabata tin e placer pa dirigi su mes na e multitud presente cu a bay Broodfabriek pa celebra nos dia di Himno y Bandera. "Pa tur Arubiano 18 maart ta un dia sumamente special. Riba e dia aki nos ta celebra anualmente y den union nos identidad nacional, cu nos himno y bandera como nos simbolonan principal.

Un di e caracteristicanan di mas importante di e Arubiano ta su amor ilimita y incondicional pa nos isla, nos baranca tan stima. Na Aruba, Hulanda y tur parti di mundo nos ta mira cu orguyo nos bandera bula den biento y nos ta canta yen di forbor nos himno nacional", Minister Otmar Oduber a duna di conoce. "Nos Status Aparte ta resultado di un deseo profundo y ferviente di un nacion pa determina riba su propio forsa su futuro. Ta tarea y deber di nos tur como e generacion nobo pa salvaguardia y promove e beneficionan di nos Status Aparte".

Culminacion
Manera semper tabata tin varios stand, caminda esunnan presente por a pasa busca nan recuerdo di e dia. Arubadag, desde un comienso ta un atraccion no solamente pa nos propio hendenan, pero pa hendenan di otro nacion, pa asina cera conoci di cerca cu e cultura di Aruba, aunke cu ta bao di un solo dak.

Eynan berdaderamente nan por tin un bista recapitula di e calor y amor cu e Arubiano ta profila un pa su himno y su bandera. Riba e compilacion di potret por tira un bista di e dia.❑

Francia a vota den di dos buelta de eleccionnan local



PARIS, Francia – Francia a vota ayera den e di dos buelta di eleccionnan di estado, e eleccion a tuma luga den hopi ciudad, pa forma e representantenan di pueblo den e parlamento. Analistanan ta calcula cu e partido gobernante, Partido Socialista, a sufri derotanan importante den mannan di Frente Nacional, cu ta spera di a consolida, tras di e victorianan cu nan a obtene den e prome buelta durante e fin di siman ultimo. Coresponsalnan na Francia a comenta cu e impopularidad di e presidente, François Hollande y su gobierno lo a keda afecta ainda mas pa e cifranan di desempleo cu a keda conoci durante e ultimo dianan, cu ta papia aki di un record nobo pa e nacion Gales.❑

Vuelo MH370: famianan a biaha pa Malasia pa pidi contesta

KUALA LUMPUR, Malasia – Mas of menos 30 famia di e pasaheronan di e vuelo MH370 di Malaysia Airlines cu a disparce dia 8 di maart, a biaha pa e capital di Malasia, Kuala Lumpur, pa pone presion riba autoridadnan pa contesta.
E famianan a desplega un borchi den e aeropuerto caminda nan ta pidi pa duna nan evidencia y pa bisa nan e berdad di loke a pasa cu e avion. E grupo ta solicitando un disculpa di parti di autoridadnan di Malasia pa a bisa cu e avion a perde den e oceano Indico y pa e tardansa den entrega di informacion.❑

Dos persona deteni cu bononan falso na Vaticano

CIUDAD DI VATICANO, Vaticano – Polis di Vaticano a aresta dos homber cu a purba di deposita miles di miyon di Euro y Dollar na bononan falso den e Banco di Vaticano.
Federico Lombardi, vocero di Vaticano, a bisa cu e personanan, un Mericano y un Hulandes, a wordo deteni ora cu nan a purba di drenta den e banco, cu no tabata habri pa publico.
E bononan a wordo descubri den un maletin. Polis Italiano a informa cu a haya paspoort y otro documentonan falso den camber di hotel di e sospechosonan. Diabierna ultimo, fiscal a informa cu otro dos ehecutivo di e Banco di Vaticano lo wordo husga pa labamento di placa.❑

Merca: e number a baha te 30 di esunnan cu a disparce den inundacion

WASHINGTON, Merca – Autoridadnan na Merca a raporta cu e cifra di esunnan disparce den e estado di Washington a disminui, despues di un derumbe di tera mas cu un siman atras.
Di acuerdo cu informacionnan nobo, e number di personanan cu a disparce a baha pa 30.
18 persona a wordo confirma morto te asina leu, despues cu nan cas a keda dera bao di lodo na Oso, na e parti nort di Seattle. Awaseronan fuerte a dificulta labor di e ekiponan di rescate.❑



Aruba a suta!

Lesa pagina B2



Serena a logra su meta

Lesa pagina B5



Novak a gana Sony Open

Lesa pagina B5

Aruba a suta Guam 2-0





ORANJESTAD -- Parkinglot di stadion Guillermo Trinidad tabata yen ainda di e standnan cu a wordo uza pa Fiesta Rotaria. Pesar di esaki, stadion tabata casi mesun yen cu durante prome encuentro amistoso entre ekipo nacional di Aruba y esun di Guam. Ambiente tabata on tambe cu brass-band den tribuna y un fanaticada cu smaak di mira un bon wega. Y ta esey mes nan a haya cu ambos ekipo cla pa dicidi ken ta bay tera y ken ta bay lama despues di e tabla di 2-2 di diahuebs pasa.

Aruba a hunga hopi defensivo den prome mita, despues di a bay duro pa e gol den prome cinco minuut. Pero den futbol, e momento oportuno ta conta y den di 24 minuut, Denzel Dumfries a los un cayonaso for di pafo di 30 meter despues di un corner pa hiba Aruba dilanti 1-0. Pero e palo di berdad a cay pa Guam den di 40 minuut. Despues di un infraccion duro e referee Mayker Gomez procedente di Venezuela a duna Shawn Nicklaw un carchi cora. Coach di Guam Gary White a mustra su disgusto di tal forma cu e tambe a wordo saca for di veld y manda pa tribuna.

For di momento aki, Aruba por a tuma rienda di e partido y arma mas atake. Na di 74 minuut esaki a duna su fruta ora Annuar 'Carro Loco' Kock di Estrella a anota di dos gol pa Aruba. Guam, consistiendo di hungadonan profesional y semiprofesional for di eynan no tabatin chens mas y Aruba, reforsa cu nuebe hungado residencia na Hulanda, pero sin e cuater profesionalnan biba eynan, a parti un bon sota di 2-0. Proximo ariba agenda di ekipo nacional di Aruba ta un torneo contra entre otro Turks & Caicos y Guyana Frances na fin di mei.❑

Ganadonan di Scherm Amateur Bond Aruba di Celebracion Himno y Bandera







ORANJESTAD - Mayoria di e federacionnan deportivo a organisa nan evento riba 18 di maart celebrando asina nos dia nacional Himno y Bandera. E federacion di esgrima tambe a organisa dos dia di evento pa tur su miembronan activo. Esaki a tuma Luga na IBiSA San Nicolas y Maria Christina School e dianan 22 y 24 di maart ultimo. Varios atleta di esgrima a inscribi pa cu e evento aki, unda e acogida sigur tabata uno grandi. E deporte di esgrima ta uno cu dia pa dia ta crece unda mas mucha ta interesa pa practica e deporte di arte martial. Nos tin e siguiente resultado di e competencia Himno y Bandera.

Degen Mix: Prome Luga: Myron Balentine, Segundo Luga: Jovanka Roga. Degen Cadets: Prome Luga: Christian Vrolijk, Segundo Luga: Miguel Ruiz. Degen Cadets: Prome Luga: Lindsey Roga, Segundo Luga: Shamira Nevada y Tercer Luga: Migdaliene Jansen. Degen Juniors: Prome Luga: Michiel Boekhoudt, Segundo Luga: Gillian Ruiz y Tercer Luga: Ingmar Boekhoudt. Degen Juniors: Prome Luga: Tirslain Jansen, Segundo Luga: Sofia Dorcas y Tercer Luga: Michaela Boekhoudt. Degen Seniors: Prome Luga: Gregory Thijsen, Segundo Luga: Myron Thijsen y Tercer Luga: Essedine.





Sabel Cadets: Prome Luga: Christian Vrolijk, Segundo Luga: Miguel Ruiz. Sabel Cadets: Prome Luga: Derelijn Nayelis, Segundo Luga: Lindsey Roga y Tercer Luga: Shamira Nevada. Sabel Junior: Prome Luga: Michaela Boekhoudt, Segundo Luga: Sofia Dorcas y Tercer Luga: Tirslain Jansen
Comision di Subsidio cu financiamento di Fundacion Lotto pa Deporte ta contento di a aporta cu un ayudo substancial pa asina e federacion di esgrima por a organisa su torneo anual en conexion cu nos dia nacional Himno y Bandera.❑

Rhudy Donata a atende congreso Latino Americano de little league na Nicaragua

ORANJESTAD - Recientemente Aruba Little League a atende un congreso na e pais di Nicaragua. Baseball Little League a wordo representa pa su DA (district administrator) Sr. Rhudy Donata. Mester bisa cu e congreso tabata uno hopi importante y valioso pa e desaroyo di Little League den e area di Caribe y Latino America.
A stipula algun regla nobo cu lo bay trece algun cambio interesante den e liga special den e paisnan chikito den Caribe. Un di nan ta cu e hungadonan por scoge awor pa hunga den e liga den cual e scol cu nan ta bishita ta cay y no necesariamente unda nan ta biba, pues e adres di cas. Esaki ta algo cu antes no tabata por na Aruba, pero cu e regla nobo aki e lo por bira posibel. E lo por bira un desaroyo interesante pa e futuro di e tres liga na Aruba esta North, South y Center. Parce cu no tin un decision cla ainda, pero cu mester wordo discuti.
Asina tin mucho mas puntonan interesante cu a bini dilanti pa loke ta e futuro di baseball den Caribe y na Aruba. Por ultimo a reparti e schedule di competencia pa loke ta e campeonatonan Latino Americano di baseball Little League di cual Aruba tur aña ta participa na cinco liga, competiendo contra di esunnan den e region aki.
Comision di Subsidio cu financiamento di Fundacion Lotto pa Deporte ta sigui inverti den amplia e conocemento di dirigentenan deportivo cu ta traha na bienestar di hobennan. Afilia na instancianan grandi manera ta e caso di Little League Latino America y Mundial ta hopi importante pa ta al tanto di tur loke ta pasando rond di e desaroyo di baseball infantil/hubenil. Esaki lo yuda engrandece e deporte mas ainda, unda e unico manera pa nos por hisa e nivel di baseball local. ❑



BON DIA Aruba

Muchanan a midi forsa riba cancha di baseball





ORANJESTAD – Ayera na veld di Juventud Tanki Leendert a tuma luga diferente weganan di baseball little league.

Durante e dia aki mayornan a bin wak nan yiu hunga y den un ambiente agradabel unda cu e muchanan tabata disfruta di nan wega y/of ora tabata warda nan turno di hunga.

E muchanan tabata haci nan maximo esfuerso durante e weganan, specialmente cu e apoyonan cu nan tabata ricibi di e publico presente. Den e wega di muchanan 5-6 aña, e muchanan di Grasshoppers a enfrenta CBN Eagles. Aki ambos team tabata deleita e publico durante e wega. E wega a termina 16-4 na fabor di CBN.

Un otro wega cu publico tabata apoya fuerte, tabata e team di CBN Eagles contra Marlins. Esaki tabata den e categoria un tiki mas grandi, unda cu por a mira e muchanan picha, filea, bati y saca otro out.❑





Competencia di The Boss Drag War 2014 a termina













ORANJESTAD - Despues di un weekend exitoso di Drag Racing, unda publico por a disfruta di tremendo presentacion di e coredonan local cu a pone un show pa e publico cu tabata presente riba Palo Marga. Diasabra anochi dilanti un publico grandi e final di e careda a wordo cori y esaki ta e resultadonan di e evento.

Diabierna 28 Maart, 2014

Jr. Dragster
1. Leendrick Lacle
2. Esmee Wever
Sportsman Bike
1. Eugene Eduarda
2. Jason Angela
No Box
1. Edward Croes
2. Jean-Carlo Reyes
Box
1. Joubert Reyes
2. Raul Lopez
Front Wheel Drive
1. Jorrick Rosel
2. Sandrick Wester

Diasabra 29 Maart, 2014
Jr. Dragster
1. Leendrick Lacle
2. Regene Eduarda
Pro ET Bike
1. Eugene Flanegin
2. Jairo Paesch
The Boss Drag War Bracket
1. Jonovan Rosel
2. Joubert Reyes
Import Class
1. Victor Werleman
2. Danny Geerman
Pro Bike
1. Jomar Da Silva❑

Serena Williams ta gana su di shete biaha Open Sony



Florida, MERCA (AP) — Serena Williams a pone un record den e Sony Open, unda cu e ta gana pa di shete biaha e titulo di Key Biscayne diasabra. Williams ta cuminsa slow y ta gana cu un punto di set contra di Li Na. E wega ta termina 7-5 y 6-1 den e Sony Open.

Williams ta surpasa e record di torneo cual tabata seis titulo cu e tabata comparti cu Andre Agassi. "Na e momento ey mi a sinti cu mi no tin nada di perde," Williams a bisa. "Mi tabata por a relaha. Ki ora cu mi relaha, mi ta disfruta mi mes."

Li a wanta e punto di serve di un set na 5-4, pero Williams a kita esaki unda e ta gana cu un backhand. E Mericano tabata mester otro 21 minuut pa bay cu e set. E wega final di e set a bay deuce seis biaha, pero finalmente e tenista a gana cu un booming backhand cu Li no por a handle. Williams a core na su stoel cu un grito di satisfaccion. Desde e momento ey el a domina, unda cu e ta bari e cinco wega final y ta cera e victoria cu un service pa gana. Despues di a bula di contento, e tabata saluda y hari pa e camara, un ritual familiar pa e campeon.

"Mi ta kere cu nos lo mester bay cambia nomber di e torneo aki," ex hungado top cinco Mary Joe Fernandez a bisa durante e ceremonia di trofeo.❑

Djokovic ta gana Nadal pa logra su di cuater titulo di Key Biscayne



Florida, MERCA (AP) — Novak Djokovic a gana su di cuater titulo di Key Biscayne, mientras cu Rafael Nadal a perde un biaha mas unda cu e ta purba di logra su prome titulo di Sony Open. Djokovic a domina desde comienso y a cera e victoria ganando Nadal cu e scorenan di 6-3 y 6-3, durante e final di Sony Open di ayera. Den e final Nadal a cay 0-4 na Key Biscayne, un di e tres evento di ATP Masters 1000 cu ainda e tin di gana. Solamente seis biaha campeon Andre Agassi a gana e evento masculino mas cu Djokiovic. E tenista a completa un barimento di maart despues di a gana Roger Federer den e final di Indian Wells dos siman pasa. Asina mes, Nadal ta keda number 1 den e rango general y Djokovic ta number 2.❑

Mientras cu hopi a kere cu e por para Ronda Rousey den MMA

Cris "Cyborg" Justino a perde su pelea

Las Vegas, MERCA – Un di e mucha muhenan cu mas expectativa den MMA, a bringa den e fin di siman cu a pasa y su suerte no tabata t'ey. Aki ta trata di Cris "Cyborg" Justino, kende a perde contra di Jorina Baars den un pelea di "Muay Thai."

Den e pelea aki, Cyborg, kende pa hopi ta e unico rival cu por gana e campeon di UFC esta Ronda Rousey, kende tin e titulo di welter femenino di "Lion Fight 14" cu a tuma luga na Las Vegas, Nevada.

E clave di e pelea tabata e gran alcance di Baars, kende a probecha di e arma aki y a mantene e distancia di su rival pa asina bay cu e decision unanime. E experiencia tambe tabata fundamental, ya cu e rival di Cyborg tin mas di 40 pelea como profesional di "Muay Thai," den contra parti di e tres pelea cu apenas e luchado Brasilero (Cyborg) tin. ❑



94 edicion di Buelta di Cataluña a termina

Barcelona, SPAÑA (AP) — Diadomingo a tuma luga e ultimo etapa di e di 94 edicion di Buelta di Cataluña (Volta a Catalunya). Aki e ciclistanan mester a core un distancia di 120.7-kilometer (74.9 miya) cuminsando y termina na Barcelona (rider, country, team, time).

Aunke cu Lieuwe Westra di Hulanda a yega prome, den e rango general Joaquim Rodriguez ta keda na prome luga.

Esaki ta e resultado di e buelta:

1. Lieuwe Westra, Hulanda, Astana, 2 ora, 36 minuut, 14 seconde.
2. Marcus Burghardt, Alemania, BMC, 1 minuut, 22 seconde atras.
3. Thomas Voeckler, Francia, Europcar, mesun tempo.
4. Maciej Paterski, Bulgaria, CCC Polsat Polkowice, 1:26.
5. Yoann Bagot, Francia, Cofidis, 1:36.
6. Jan Polanc, Slovenia, Lampre-Merida, 2:07.
7. Alberto Contador, Spaña, Tinkoff-Saxo, mesun tempo.
8. Romain Bardet, Francia, AG2R La Mondiale, mesun tempo.
9. Arnold Jeannesson, Francia, FDJ.FR, mesun tempo.
10. Joaquim Rodriguez, Spaña, Katusha, mesun tempo`.

Standing Overall (despues di 7 di 7 etapa)

1. Joaquim Rodriguez, Spaña, Katusha, 29 ora, 41 minuut, 34 seconde.
2. Alberto Contador, Spaña, Tinkoff-Saxo, 4 seconde atras.
3. Tejay Van Garderen, Merca, BMC, :07.
4. Romain Bardet, Francia, AG2R La Mondiale, :10.
5. Nairo Quintana, Colombia, Movistar, same time.
6. Christopher Froome, Inglatera, Sky, :17.
7. Andrew Talansky, Merca, Garmin Sharp, :18.
8. Domenico Pozzovivo, Italia, AG2R La Mondiale, :26.
9. Warren Barguil, Francia, Giant-Shimano, :42.
10. Roberto Kiserlovski, Croatia, Trek, :48.❑



Kamilah Dammers ta rank top 5 den hende muhe den college bowling na Merca

ORANJESTAD - Kamilah Dammers, hungado hoben di bowling di Aruba cu ta formando parti di e seleccion nacional di bowling di Aruba, recientemente nombra atleta di aña 2013 di Aruba, actualmente ta studiando na Merca y ta forma parti di Webber International University (WIU) su ekipo di bowling. Na 2012 Kamilah a haya un beca pa bowling y studia na WIU. E seleccionnan di bowling di WIU ta train tur dia na Kegel training center, bou di guia di instructornan profesional. Kegel ta e facilidad caminda cu mayoria paisnan den nos region, incluyendo Aruba, ta manda nan seleccionnan di bowling pa train anualmente. Kamilah tin e dicha di ta train tur dia na Kegel.

Diabierna anochi durante un cena pa tur e atletanan cu ta participa na e torneo nacional di bowling entre e miho 20 universidadnan di Merca - “2014 NAIA Bowling Invitational” - representantenan di “National Association of Intercollegiate Athletics” (NAIA) tabata presente pa entrega premionan na e miho 10 hungado di bowling di college/universidad pa e aña 2013-2014. E premiacion di NAIA ta ser dividi den 2 distincion, esta:

1. 1st team all American, pa e 5 hungadonan cu un ranking anual overall di 1 pa 5 luga di e standing 2013-2014, y
2. 2nd team all Amerdican, pa e 5 hungadonan cu un ranking anual overall di 6 pa 10 luga di e standing 2013-2014.

Aña pasa na e mesun ceremonia aki Kamilah Dammers a wordo premia den e 2nd team all American.

Na Merca den hende homber y hende muhe tin alrededor di 3500 hungado di bowling studiando na mas di 200 college y universidad kendenan ta participa na mas di 80 toernooi certifica rond di Merca.

Pa por alcansa un puesto den e prome 10 atletanan sigur merece tur merito.

Durante ful e periodo di 2013-2014 Kamilah a sabi di mantene su posicion den e team di WIU. Durante e anochi di premiacion aki Kamilah Dammers a wordo premia door di NAIA su representantenan pa alcansa e 1st team all American, mirando cu den e mucha muhenan e ta rank na di 3 luga pa NAIA, pa e periodo 2013-2014.

Esaki sigur pa Kamilah Dammers ta un honor grandi mirando cu aña pasa e tabata den e 2nd team all American y e aña aki el a sa di traha duro pa banda di hiba su nivel academico na un GPA di 3.83 a logra eleva su nivel di wega pa logra postula den e 1st team all American comodamente.

Kamilah Dammers a wordo scogi como atleta di aña 2013 pa su siguiendo logronan deportivo den bowling. Na maart 2013 Kamilah cu su ekipo di WIU a coy campeon di e College / Universidadnan di Merca pa “National Association of Intercollegiate Athletics” (NAIA). Den cual competencia tambe. Kamilah Dammers a haya un reconocimento di NAIA mirando cu Kamilah Dammers a keda den miho 10 bowlernan di college/universidad pa e aña 2012-2013. Na mei 2013 den e di “X Campeonato Centro Americano y del Caribe” (Adulto) di bowling, Kamilah Dammers a gana medaya di plata den e categoria individual. Na e weganan Pan Americano Hubenil na juli 2013 el a gana medaya di brons den e evento di master. Na e evento “Torneo de las Americas (Lee Evans)” na juli, den e categoria sub 21, e la gana medaya di brons. Na finalmente na november 2013 den e weganan Centro Americano y del Caribe Hubenil gana e premio maximo – medaya di ora – den e categoria individual. Den e competencia di college, “Collegiate shoot out”, na december 2013, Las Vegas, den e evento individual el a keda na di 2 luga, den 123 dama, den e Campeonato grandi aki di college.❑





Fiesta Rotaria cu ganado!



Pagina B16

Parke Nacional Arikok celebrando su hubileo



Pagina B10

Hopi actividad na Aruba no a stroba Tai Chi

ORANJESTAD - Aunke tabatin basta competencia pe actividad cu Taoist Tai Chi Society Aruba a organisa ayera, a logra atrae hopi hende pa nan mercado di purga na Club Caiquetio.

El a cuminsa 10'or di mainta te cu 1'or y na final ainda hende a drenta, cu a bay entre otro Fiesta Rotaria prome. E famoso skina di sopi, unda bishitantenan por cumpra diferente sopi cu e miembronan di e organisacion a traha, tabata masha popular atrobe. Varios juice di fruta a caba trempan y e prijs barata pa bukinan a resulta den un bon benta tambe. Por a gosa di musica, un demostracion di Tai Chi y na final e resultado di e rifa.

Taoist Tai Chi Society Aruba a organisa e actividad primordial pa recauda fondo pe luga nobo cu ta situa na Caya Hubert Booi 13 (ex Stadionweg), Oranjestad.



E fondo di e mercado aki lo ta dedica pa un sistema di alarma pe edificio aki cu a haya e nomber di Centro di Taoist Tai Chi.
Na cuminsamento di e luna aki directiva a firma un contract pe trabou di renobacion por cuminsa.

Ta calcula cu e trabou lo termina pa september di e aña aki.❑

BON DIA Aruba

Celebrando nos identidad den nos di dos patria

















ORANJESTAD/RIJSWIJK – Ayera riba Arubadag nos compatriotanan a celebra nan "identidad den nos di dos patria", manera minister Plenipotenciario di Aruba Alfonso Boekhoudt a expresa den su discurso. Riba e pagina aki Bon Dia Aruba ta duna un impresion di e evento aki cu a tuma luga na Broodfabriek na Rijswijk. Arubianonan pero tambe Hulandes y hopi otro persona di diferente nacionalidad a celebra e fiesta cu discursonan, cuminda, arte y bandanan manera The Failures y Tsunami cu a biaha special pa Hulanda pa toca riba Arubadag. Riba e potretnan (mayoria ta di e fotografo Nico van der Ven) tambe por mira Chaldira Vis (hunto cu parlamentario Desiree Croes, banda drechi), cu a muda pa Hulanda pa rehabilitacion. Vis ta victima di violencia domestico grave y casi a perde su bida.❑

AWE
The New York Times
INTERNATIONAL WEEKLY

The Split of the Ages



CHARLES M. BLOW

Older voters and younger voters used to be largely on the same page when they went to the polls. No more.

Gallup released two reports about the split this week. The first was called "U.S. Seniors Have Realigned With the Republican Party," and the second was "Young Americans' Affinity for Democratic Party Has Grown."

The numbers were striking. Until the age of Obama, Democrats had an ideological leg up among Americans 65 and older. Then those voters shifted to give the Republicans an advantage. That advantage has held, although it's shrinking.

On the other end of the spectrum, Republicans haven't held an ideological advantage among Americans ages 18-29 since 1995. But for a decade, the Republican deficit was always 13 points or less. That changed in 2006 when the Democrats won control of the House and the Senate and a majority of governorships and state legislatures. This was, in part, due to George W. Bush's sinking poll numbers and rising opposition to the wars in Afghanistan and, particularly, in Iraq. The Democratic advantage among young people since then has been 13 points or more.

The last time a Republican won the 18-29-year-old vote in a presidential election was 1988, when 52 percent voted for George H.W. Bush over Democrat Michael Dukakis, who carried only 10 states and the District of Columbia.

Since pollsters began compiling records of voting by age, the only time that Republicans have won the 18-29-year-old vote nationwide in the races for the House of Representatives was in 1994, during the "Republican Revolution." That year, armed with their "Contract With America," Republicans took control of both houses of Congress for the first time in 40 years.

Coincidentally, 1994 was also the year that the percentage of the vote for Republicans was exactly the same among voters ages 18-29 and among voters 60 and older: 51 percent. In fact, until relatively recently, it was not uncommon for the voting of young and elderly Americans to look virtually identical.

Part of the reason for the Democratic swing among young people is the incredible diversity of the group. Gallup estimates that 45 percent of Americans 18-29 are nonwhite. But that doesn't account for all of the change. As Gallup put it:

"Young adults are not more Democratic solely because they are more racially diverse. In recent years, young white adults, who previously aligned more with the Republican Party, have shifted Democratic. From 1995 to 2005, young whites consistently identified as or leaned Republican rather than Democratic, by an average of 8 points. Since 2006, whites aged 18 to 29 have shown at least a slight Democratic preference in all but one year, with an average advantage of 3 points."

This should come as welcome news to Democrats and as another reason for fear among Republicans.

Furthermore, since 2004 in presidential elections, young Americans' share of the vote has inched up as older Americans' share has fallen. Still, the diversity target is easy and tempting, so Republicans are aggressively pushing voter ID laws. As Politico reported last year, according to a recent study:

"Significantly more minority youths age 18-29 were asked to show identification than white youth: 72.9 percent of black youth were asked for ID, compared with 60.8 percent of Latino youth and 50.8 percent of white youth. Even in states where there are no voter ID laws on the books, 65.5 percent of black youth were asked to show ID at the polls, compared with 55.3 percent of Latino youth and 42.8 percent of white youth."

Racial bias - sometimes subtle, always sinister - is alive and well.

This is also the reason there is so much conservative resistance to comprehensive immigration reform. According to a 2011 Pew Research Hispanic Trends Project report, most of the growth in the U.S. population from 2000 to 2010 was due to Hispanics.

The report found:

"Since 2000, nearly 6 million more Latinos have become eligible to vote. The bulk of this growth was attributable to the 5 million U.S. born Latino youths nationwide who turned 18 during this past decade. That translates into an additional half-million U.S. born Latinos coming of age each year - a pattern that is certain to persist, and grow, in the coming decades."

The wave of demographic change and the liberal leaning of the young can't be held back indefinitely through obstruction and aggression. A change is coming, and it's blue.❑



A Christie Life Primer



GAIL COLLINS

Let's take a minute to search for life lessons in the latest Chris Christie bridge-traffic-jam episode. I believe there are two. First, when the political ship is going down, nobody will bother to rescue the unattached woman and the dork from senior year.

Also, it's always handy to have a law degree.

On Friday, Christie held a news conference to discuss the results of an investigation into the now infamous lane closings on the George Washington Bridge. The inquiry was commissioned by, um, Chris Christie. It concluded that the villains were Bridget the Aide and David Who Was Not Popular in High School.

"I had nothing to do with this ... and this report has supported exactly what I said," Christie announced rather triumphantly. Negative minds might substitute "announced pompously with an extreme degree of self-righteousness," but we are taking the high road.

The governor was, indeed, portrayed in a light of near-beatific proportions. He had absolutely no role in the most infamous traffic jam since Woodstock. He was too good, and too busy doing other things, like comforting the victims of a fire - an act of mercy he felt driven to perform even though he had to cancel "a planned trip to Florida with his wife for her birthday."

The investigators acknowledged that one of the evildoers, David Wildstein, might have informed Christie about the lane-closing plan. This was apparently at a Sept. 11 memorial ceremony, and the report calls it "a reference that the Governor does not recall and, even if actually made, would not have registered with the Governor in any event because he knew nothing about this decision in advance and would not have considered another traffic issue at one of the bridges or tunnels to be memorable." People, try reading that last quote out loud. Doesn't it sound a tad over-defensive? In a breathless kind of way? Also, if you were the governor and some official came up to you at a 9/11 ceremony and started talking about access lanes on the George Washington Bridge, wouldn't you at least say to yourself: "Hmm, that's a strange topic of conversation." I mean, it would stick in the mind. The investigators said they could find no real evidence of why the lane closings were organized. But they fingered Wildstein as planner-in-chief. He was an official at the Port Authority of New York and New Jersey, which runs the bridge. Aficionados of this story will remember the governor's announcement that while he and Wildstein were high school classmates, they didn't travel in the same circles. ("You know, I was the class president and athlete. I don't know what David was doing during that period of time.") The guy appears to be a real jerk, but you still have to have a little sympathy there. Bridget Anne Kelly, one of Christie's aides, is depicted in the role of traffic-jam cheerleader, and she is clearly a person of tremendously awful judgment. However, the investigators' description of her behavior was unusually - personal. They noted that Kelly had been dating Christie's political adviser, Bill Stepien. And they suggested that she might have thrown herself into the bridge plot during a breakup funk. ("Events in Kelly's personal life may have had some bearing on her subjective motivations and state of mind.")

Then when Christie (ever truthful, ever brave) "demanded straight answers from his senior staff," the report says Kelly "panicked." Perhaps this was because she was "habitually concerned about how she was perceived by the Governor," something which is, of course, extremely unusual for people working in a state Capitol.

Kelly, who refused to talk with the investigators, is a single mother, in deep legal trouble, unemployed and utterly abandoned by the state's power structure. Meanwhile, Stepien, who has also declined to cooperate, just got a new job at a consulting company that has strong ties to the Republican Party.

The report found that Bill Baroni, a high-ranking Port Authority official, ignored cries of distress about the traffic jams, all the while texting and emailing with Wildstein. But, the report claimed, he "did not communicate in an overtly partisan or political manner." And no bad feelings about the refusal to talk with investigators. Baroni resigned under fire, but he has since gotten a job at one of the state's top law firms.

The investigators seemed absolutely serene about the refusal to answer questions by David Samson, chairman of the Port Authority. When Samson resigned Friday, Christie thanked him for "his service and his friendship," while expressing shock when a reporter suggested that Samson's law firm might have found it advantageous to have a partner at the head of an organization with a $27.6 billion capital budget. ("That's your assumption!")

Christie said his old buddy had explained that he wasn't talking to the investigators because of "issues of attorney-client privilege. ... I didn't push it any farther." It was the kind of thing only another lawyer could understand. ❑

BON DIA Aruba

Parke Nacional Arikok celebrando su hubileo







ORANJESTAD- Cinco aña pasa Fundacion Parke Nacional Arikok a bin cu e idea pa cuminsa celebra nos luna cultural. Ayera nan a celebra e hubileo cu un fiesta grandi na entrada di e parke.
Cu benta di cuminda crioyo, pasaboca y presentacionnan di un gran cantidad di grupo musical, e fiesta a dura te atardi laat. Aunke tabatin mas actividad ayera, manera e Fiesta Rotaria, basta hende a gosa y hasta baila riba e musica di Sodo y Cuero, Tipico Loke ta di Nos, Tipico Kadushi Largo y Grupo di Betico. A cera e fiesta cu e presentacion di e banda Duro. ❑

Casi 12.000 florin torneo golf di Kiwanis pa YMCA





ORANJESTAD - E celebracion di e prome lustro di torneo di golf di Kiwanis Club of Aruba, cu e meta pa recauda fondo cu a inicia bou iniciativa di e miembro, Giantonio Muller, a resulta den un otro evento "exitoso" di e club. For di e suma recauda Kiwanis a haci un donacion na YMCA di 11.910 florin.
Esaki Kiwanis Club of Aruba a laga sa. Mayoria di e participantenan di e añanan anterior, por a mira nan, un biaha mas presente na e torneo. Esaki a tuma luga na The Links at Divi Aruba. E torneo a inicia na tempo cu e amantenan di golf "yen di entusiasmo y energia", segun Kiwanis, pa inicia un tremendo torneo cu pesar di e solo y calor, nan a haci nan maximo esfuerso pa e aña aki si bay cu e premio maximo. Na final di e torneo ningun team no a logra e premio di "hole in one" cu tabata un Ford Explorer 2014, cortesia di R.E. Yrausquin & Sons. E ganadonan di e torneo di e aña aki ta e siguiente personanan: "closest to the pin" tabata Harold Hagens. "Longest drive" a bin for di Ruben Goedhoop. "Best gross" tabata den man di e team Nigel Nedd, Larry Nedd, Floyd Nedd y Ray Perez. "Best nett", e premio aki a bay pa e team Ruben Goedhoop, Pim Smits, Ricky Beaujon y Francis Ras.

Findishi

Durante e ceremonia di entrega di premio na e ganadonan, Kiwanis Club of Aruba, a tene un findishi, cortesia di e patrocinadonan cu tabata Insel Air y Divi Aruba, cu a regala 2 ticket pa Miami y tambe un estadia di un weekend combina cu golf. Entre esunnan presente, e findishi mas halto tabata di Shurby Ranis, Marcel Solagnier y Pierre Rafini, pa asina contribui conhuntamente cu e fondo di torneo pe wordo aumenta. For di e suma recauda Kiwanis Club of Aruba a haci un donacion na YMCA casi 12.000 florin

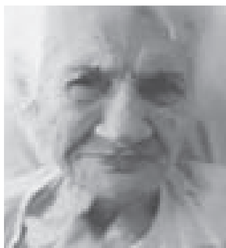
Biblioteca nobo

E president di Kiwanis Club of Aruba, Guito Croes hunto cu Ryan Kock, cu ta e director di e comision di recauda fondo a haci entrega di e check na Nathaly Harms y Garrick de Cuba. Cu masha gradicimento nan a ricibi e donacion y a splica cu e fondo aki lo bay pa un biblioteca na e centro, situa na San Nicolas. Esaki lo bira un biblioteca diferente,cu lo duna oportunidad na e muchanan pa wordo educa riba un otro nivel, haciendo uzo di e tecnologia moderno.❑



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento cristianamente di :



Sra. vda. Edita H. Faro-Christiaan

mihor conoci como "Mama Ditha "
⋆ 09-04-1922 † 30-03-2014

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

COMUNION SPIRITUAL:

Comunion spiritual

Hesus, Mi Señor y Salbador, mi ta stima Bo riba tur cos y mi ta desea di ricibi Bo den mi alma. Mi no por ricibi Bo den Santa Hostia,pero drenta den mi curason na un manera spiritual. O Hesus, mi Señor y mi Salbador, bonbini den mi curason! Laga mi brasa Bo cu henter mi alma y mara mi na Bo cu tur mi deseo...

NA HONOR DI HESUS MISERICORDIOSO:
O Misericordioso Hesus, bo bondad ta infinito i e tesoronan di bo grasianan no ta agota. Mi ta confia henteramente den bo misericordia cu ta surpasa tur bo obranan. Mi ta consagra mi henteramente na Bo pa biba bou di e rayonan di bo grasia...
Oracionnan Tradicional:
Señor mi ta adora Bo y mi ta stima Bo y mi ta gradici Bo pa e dia nobo aki, y e bida cu Bo a duna mi. Mi ke ofrece Bo tur loke mi haci awe. Bo ta e Caminda, Berdad y Bida. Yuda mi busca: bo caminda di dedicacion y fieldad; bo caminda di amor y sinceridad. Proteha mi y esunnan cu mi stima y cu ta stima mi contra tur maldad. Bendiciona mi trabou...
NA HONOR DI MAMA MARIA:

Oracion na honor di Mama Maria

Bou di Bo proteccion nos ta tuma nos refugio, Santa Mama di Dios. No rechasa nos oracionnan na ora di mester, ma libra nos semper di tur peliger, Birgen glorioso y bendiciona. Nos ta cuminda bo, Reina, Mama di misericordia, nos bida, dulsura y speransa; nos ta cuminda bo...

BAN SIÑA RESA:
Prome ta e oracion corporal, cu ta keda haci principalmente dor di lectura, sea ta para, sea na rudia. Locual ta necesario ta pasenshi, trabou y esfuerso, pasobra semper nos atencion por perde, nos curason no ta sinti nada y nos no tin ningun gana di haci oracion. Pero nos mester pone un regla pa nos mes y mantene esaki fielmente. Esaki ta e oracion activo...



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe hanja forsa
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curazon nos ta participa fayecimento di:



PRICILLA PATRICIA SCHWENGLE

mihor conoci como " Lisa of Liesje"
⋆ 05-12 -1974 - †25-03-2014

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



"I am the resurrection and the life."
John 11:17-44

Msgr. Luis Antonio Secco, The Diocese of Willemstad, the priests of the Diocese, the family and the parishioners of St. Paul's Conversion Parish, Saba, Dutch Caribbean would like to announce the untimely demise of



REV. FR. DANILO A. PASTOR

Parish Priest of St. Paul's Conversion Parish, Saba, Dutch Caribbean. Fr. Dan was staying at the parish rectory of the Immaculate Conception Parish, Sta Cruz during his medical treatment. We would like to cordially invite the parishioners of Sta. Cruz and the Filipino Community of Aruba to assist in the Holy Sacrifice of the Mass and Necrological services that will take place on Monday, March 31 at 8:00 P.M.

May we request all the faithful to pray for the eternal repose of the soul of Fr. Dan Pastor.



Bo ta Bendishona, o señor; Siñami bo statutonan.
Cu mi lipnan mi ta declara tur e ordenansanan di bo boca.
Mi a regosihá den e caminda dibo testimonionan, mescos cu den tur rikesa.

Cu Honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Sr. William Boekhoudt

⋆01-11-1941 †29-03-2014
mihor conoci como "Wechi"

Na number di:
su casa; Sra. Alberta Boekhoudt-Kelly
su Juinan; Johnny y Shanila Boekhoudt-Danies
Ludwina "Dina" y Giovanni González-Boekhoudt
Everardo "monti" y Mildred Boekhoudt-Nuñez
Vilma Boekhoudt
Jui di criansa; Maisheline Rasmijn
Mescos cu juinan; Jennifer "Tamara" Montalvo y esposo
Charrisa Maduro , esposo y famia
Enrica, Rigo Kock-Kelly y famia
Magriet, Remi Abdul-Kelly y famia
Su nieta y nietonan adora; Giantelle González, Jermaine Boekhoudt, Stephanie Boekhoudt,
Jedelly Torres, Wendely Boekhoudt,
Gian-Marie González, Jedua
Torres, Giovanni González, Cassimiree Torres.
Nieto di criansa; Steven Daza
Su rumanan; Sra. vda. Florita Geerman y famia
Sra. Juanita y †Boy Jansen y famia
† Sr. Efigenio Boekhoudt
† Sr. Rosimbo y Aventura Boekhoudt-Kelly y famia
Sra. Rosa y † Pedrito Kelly-Boekhoudt y famia
† Sr. Victor Boekhoudt
Sra. Filomena Boekhoudt y Rufo Angela y famia
† Sr. Salvador Boekhoudt
Su swa y cuñanan; Sra. Vda. Marcolina "Colin" Geerman- Kelly y famia
Sra. Vda. Justina Werleman- Kelly
Sr. Raymundo Kelly, Mena y famia
Sr. Juan Kelly, Beda y famia
Sra. Maxima Loefstop-Kelly y famia
Sra. Eta Kelly, Feli y famia
Su sobrina y sobrinonan na Aruba, Curacao y Hulanda,
su primo y primanan, comer y compernan,
Su amigo y amiganan, su ex coleganan di APA , su bon amiga(o)nan di cas, Sra. Francisca Farro y famia, Mina y Betto Erasmus y famia, Sr. Amado y famia, Sr. Buchi y Maria Croes y famia, Sra. Marcia Feliciano y famia, Raiza Torres Mendoza, su bisiñanan y conocirnan y
Demas famia ; Boekhoudt, Kelly, González, Danies, Nuñez, Torres, Geerman, Jansen, Angela, Werleman, Erasmus, Palfiet, Croes, Navas, Solognier, Loefstop, Dirkz.

Acto di entiero lo tuma lugar, Diaranson 02 April, 2014 pa 4 pm saliendo for di Aurora Funeral Home Pa Santana na Paradera
.E restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa for di 2 pm den Aurora Funeral Home.
Adres pa condolencia: Dia: Diamars 01 April, 2014
Ora: 7 pm -9 pm Lugar: Aurora Funeral Home
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas
Nos disculpa si den nos dolor nos por a lubida un of mas famia.

BON DIA Aruba

Brommer y Mystical na Rembrandt











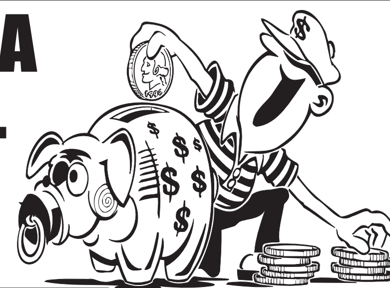




ORANJESTAD – Hopi fanatico di brommer, Harley Davidson y di e banda Mystical Connection a gosa diasabra na Rembrandt Cafe. E banda a presenta nan ritmo di “reggae vibe” y di Harley Davidson a bin un representante pa promove e marca. Riba e pagina aki un impresion di e anochi na e establecimento cu ta situa na Palm Beach. ❑



PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22 OF MANDA BO AVISO VIA EMAIL NA: michael.arends@cspnv.com



PERSONAL **GRATIS** MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

A SER HORTA
Urgente Urgente ; !!!PLEASE SHARE!!! A ser horta un Harley Davidson fatboy 100 years edition color cora kima (MFA 887) na Seroe Blanco 49i! Si bo tin cualkier informacion of ayudo please yama
Tel: 5941593

MASSAGE
Professional Masseur, certified and diploma's from beauty with style. Email: palmsaruba@hotmail.com
Tel: 560-7823

SERVICIO PUBLICO
Mata ta pari fruta y bo no ta hasi nada cu nan? Mi ta pikinan. Pa mas informacion yama
Cel: 568-3541

TA BENDE
2 elecrical dryers/220 volt/ wirlpool/amana, frt.loader. Afl.250,- pa un / 2 pa afl.400,-
Tel: 593-8182

TA HUUR
Pa tur sorto di fiesta of family day. Lugar espacioso pa mas di 100 persona rond di pool. Pa mas informacion
Tel: 593-7366

TA BENDE:
UN FAXMACHIN/SHARP UX-P115Plain paper, LIGHT GREY. PRICE AFL:125,- Pa mas informacion
Tel:5938182

TA BENDE
Un Cas na Sabana Basora #162, di 3 camber y dos baño, pool, meidenkamer, cura full rond, gazebo, vraagprijs Afl. 250.000,=
Tel: 583-3488

TA BENDE
Ford F-350 dually full equipped 2000. 4 drs. wheel size 22", color shinishi (silver), hopi piesa extra Prijs Afl. 35.000,-
Tel: 593-0403

TA BENDE
Chevrolet Avalanche 2002, 4x4 automatic, kibra pa piesa Afl. 2200,- "AS IS WHERE IS"
Tel: 594-9990

TA BENDE
Un Musical instruments pa forma banda musical Prijsnan ta discutibel.
Tel: 594-5025

TA BENDE
Un bunita bisti pa primer Santa Comunion, size 10 pa 12 masha elegante Esun cu bin prome lo haya bon prijs.
Tel: 7418637

SERVICIO PUBLICO
Bolo y snacks pa tur occasion,bolo for di Afl. 37,50 y snacks for di Afl. 0,75 pa mas infor.
Tel: 562-8643

TA BENDE
Un oficina na Zoutmanstraat #35 den skina di Lagoenweg, Prijs ta Afl. 425.000,= Pa mas informacion
Tel: 583-3488

FOR SALE
Black Labrador pups (male and female) Afls 400,-- each Born on Dec 21, 2013 Pa mas informacion
Call 7382828

TA HUUR
Un Apartment na Sabana Basora pa 1 persona Afl. 1200,- pa 2 persona Afl. 1500,- no ta permiti kids or pets. Pa mas informacion
Tel: 594-9069

TA BENDE
Un Chevrolet Camaro 2012, V-8 cu un motor 6.2. liter. Color cora. Brand new Pa mas informacion
Tel: 593-7933

SERVICIO PUBLICO
Handyman servicio di chapi, corta mata, verf, plumbing. Hasi cura limpi, y hopi mas. Pa mas informacion
Tel. 568-3728

TA BENDE
Un set di cama completo di 8 pida Afl. 1000,= Por yama despues di 4:30 'or Pa mas informacion
Tel: 562-0611 / 566-6975 Moko #11

TA BENDE
Un waterheater nobo di 30 gallon prijs original Afl. 835,- awor Afl. 435,- Pa mas informacion
Tel: 583-1965

TA BENDE
Un edificio comercial na Ponton, riba caminda grandi di Oranjestad pa Noord. Pa mas informacion yama
Tel: 593-7118

TA BUSCA
Sra. Evatoriana ta busca trabao di limpieza di cas. Pa mas informacion
Tel: 995-2371

TA HUUR
Per 1 Mei Studio apartment muebla na Savaneta den bario trankil. Cu aceso na patio cu seaview, den sercaña di highway, docter, supermarket, pool olympico, lama, wifi y cable. Prijs 1 pers. Afl. 1050,= 2 pers. Afl. 1250,= plus 1 luna di borg. Pa mas informacion yama
Tel: 592-7434 /593-8007

TA BENDE
Set di cama completo, set di comedor plus hopi mas. Por yama despues di 4:30 na
Tel: 562-0611 / 566-6975 Moko #11

TA HUUR
Un oficina na Zoutmanstraat #35 den skina di Lagoenweg, entrance 1 di Mei 2014. Pa mas informacion
Tel: 583-3488

TA BENDE
Gordura pa mata, si bo cumpra 15 saco nos ta entrega nan. Saco di 50lb pa Afl. 8,00
Tel: 564-4456

SERVICIO PUBLICO
Ta service airco split-Unit y Window Unit. Pa mas informacion yama
Tel: 565-5471

TA BENDE
Mata di mispel, moringa, sorsaca, mango - machete (mango sin cabei) franse bloom, corianda y otro mata na Santa Martha #12 Pa mas informacion
Tel:564-4456

TA BENDE
Lavamano clear nobo Afl. 100,= pa cada uno, pa riba cabinet, wagner machine paint crew cu 2 pa verf Afl. 450,=
Tel: 593-2952

TA BENDE
Un Projector y diferente wayanan. Pa mas informacion y
Tel: 594-4207

Advertorial

Mini Mega ta 750 mil pa diamars awo

ORANJESTAD - E sorteo di Mini Mega di diabierna ultimo no tabatin un ganado di e premio grandi. E numbernan cu a sali tabata 02-06-14-15 y Mega Ball 11. Lotto di Aruba ta contento di anuncia cu tabatin masha interes di parti hungadonan, pues hopi liña tabata na awa.

Cu e resultado di diabierna, e premio a keda aden y asina ta crece mas pa diamars awo. E sorteo di Mini Mega, cu ta costa Afl. 5,= pa cada ticket lo tin un premio di Afl. 575.000,= mientras cu si agrega Afl. 2,= mas hungando Mega Plus bo tin chens di gana Afl. 175.000,= pa alcansa e bunita premio di Afl. 750.000,=.

Ta corda tur hende pa cumpra nan ticket trempan, pa sigura cu nan ta den wega! Cada hungado lo por scoge entre cumpra nan propio numbernan of tambe por opta pa un "Lotto Loco" den cual computer mes ta genera e combinacion pa bo.

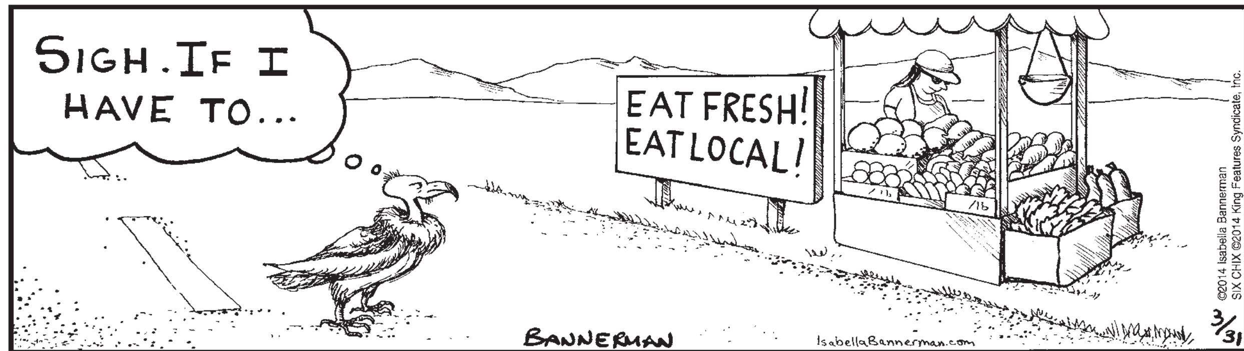
Lotto, e loteria di Aruba tin ocho diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, Raspa y Gana y Wega di Number Korsou. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su ganadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan via comision di subsidio.❑

BON DIA Aruba

Mutts



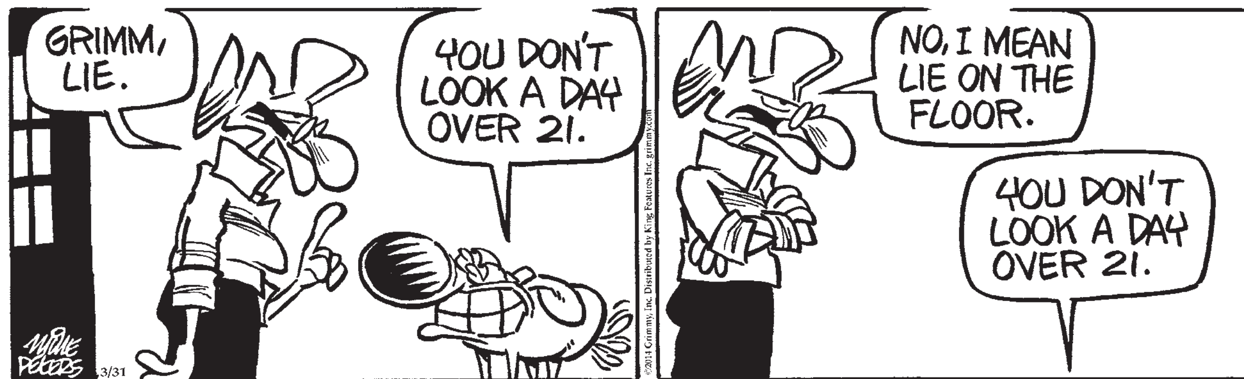
6 Chix



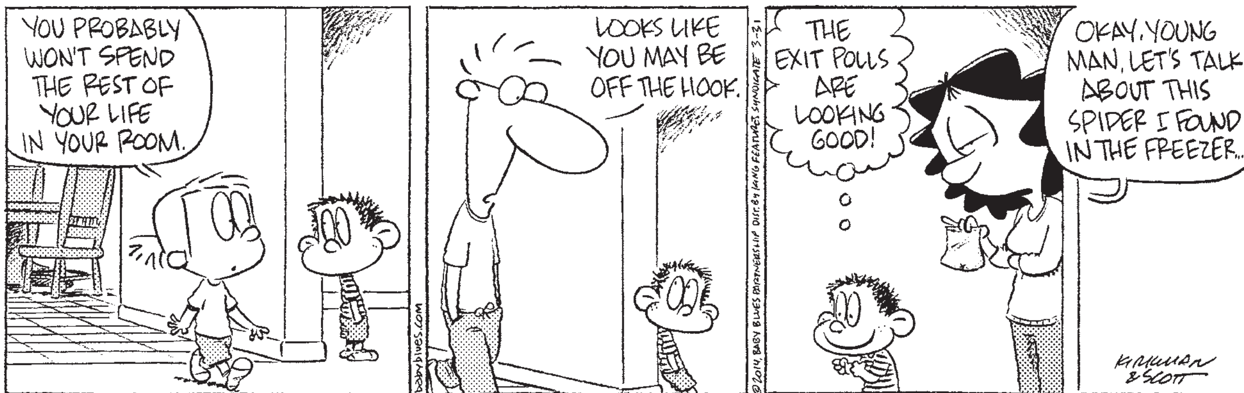
Blondie



Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

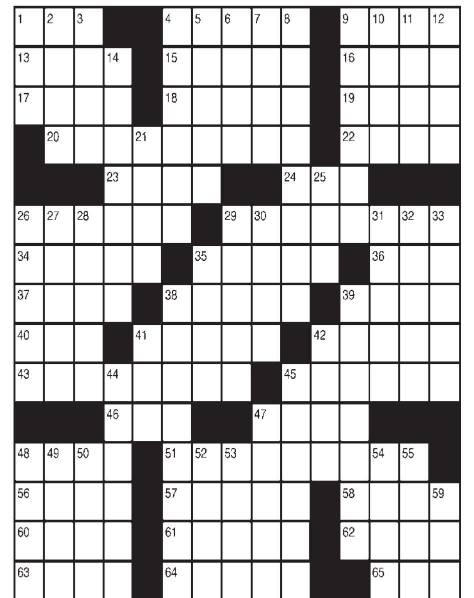
5		6			8		3	2
			6		4	9		5
2				3			7	
	2				9		5	3
		9				2		
4	7		5				8	
	6			7				1
3		5	2		1			
1	4		9			3		8

Difficulty Level ★ 3/31

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Saturday's puzzle answer

3	1	9	4	7	2	6	5	8
8	5	4	3	1	6	7	9	2
6	7	2	5	9	8	4	1	3
1	9	7	2	5	3	8	6	4
5	4	3	8	6	9	1	2	7
2	8	6	7	4	1	5	3	9
7	3	5	1	2	4	9	8	6
9	2	1	6	8	7	3	4	5
4	6	8	9	3	5	2	7	1



Created by Jacqueline E. Mathews 3/31/14

ACROSS
1 Door opener
4 Theater walkway
9 Charitable donation
13 On __ own; independent
15 EEG's focus
16 Underground plant part
17 Doing nothing
18 Poet Teasdale & actress Rue
19 Created
20 Wheel in the trunk
22 Afresh
23 Not unbalanced
24 Prefix for wife or section
26 Skillful
29 Canada's Newfoundland and __
34 Noise
35 Chivalrous
36 Feel remorse about
37 Sings with the lips closed
38 Soldier's gun
39 On __ and needles; jumpy
40 Recede
41 Italian poet __ Alighieri
42 Explorer __ de León
43 Laws
45 Tennis player's need
46 Japanese sash
47 Butcher shop purchase
48 Greek cheese
51 Witnesses
56 Chopping tools
57 Cozy recesses in a room
58 Fairy __; fable
60 Move suddenly
61 Valuable item
62 Tater
63 TV show award
64 City in England
65 Last year's jrs.

DOWN
1 Pretty pond fish
2 Concludes
3 Sharp bark
4 Not in school
5 Furious
6 Calcutta garb
7 Dishonest one
8 Musical group
9 Fleet of ships
10 Bank's offering
11 Apple pie à la __
12 Goulash, e.g.
14 Spring and fall
21 Bug spray
25 Dublin's nation: abbr.
26 Blaze residue
27 In __; uncertain
28 Cuban dance
29 Upper spaces in a barn
30 Qualified
31 Beverage
32 1/16 of a pound
33 Bowling alley button
35 Four and five
38 Reasonable
39 Billiard table corners
41 Give a nickname to
42 Leave the car
44 Warm & cozy
45 Perches
47 Jabbed
48 Lose color
49 Test
50 Semester or quarter
52 Schnoz
53 Suffer defeat
54 Knocks
55 Put-down
59 Asner & others

Saturday's Puzzle Solved

P	A	T	E		S	P	I	N	S		S	L	A	T
I	R	O	N		P	A	N	I	C		T	A	X	I
L	E	T	S		A	S	N	E	R		R	I	L	L
E	A	S	I	E	S	T		C	A	B	A	R	E	T
			G	Y	M		R	E	P	A	Y			
S	T	O	N	E		G	A	S		K	E	A	C	H
P	E	T	S		R	A	M		R	E	D	S	E	A
A	N	T		D	I	L	A	T	E	D		P	A	S
T	E	E	M	E	D		D	E	F		B	E	S	T
S	T	R	A	P		R	A	N		H	O	N	E	Y
			T	O	K	E	N		C	A	R			
P	L	O	T	T	E	D		C	A	M	E	L	O	T
L	O	P	E		A	C	O	R	N		D	A	N	A
O	V	E	R		T	A	B	O	O		O	V	E	N
Y	E	N	S		S	P	I	C	E		M	A	S	K

3/31/14

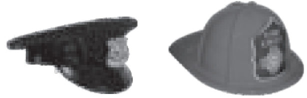


DOCTER NA WARDA

Oranjestad

Dr. Velasquez

EMERGENCIA 911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

O'STAD: Oduber Tel: 582-1780
S. NICOLAS: Centro Medico Tel: 584-5794

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP

Mar. 31
Monarch
Zuiderdam

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

FUNDACION Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION Respetami
Tel: 582-4433

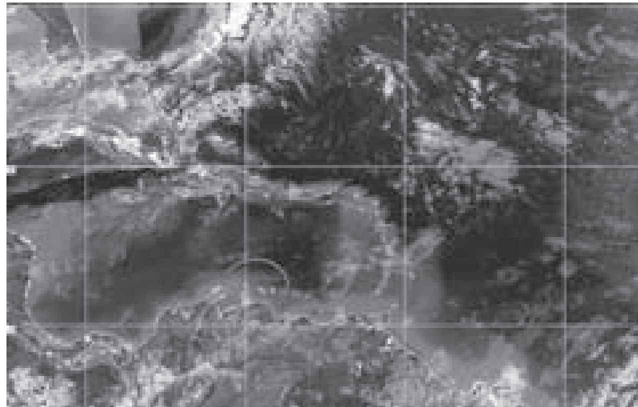
Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

Pronostico di Tempo



ORANJESTAD - Den nivelnan mediano y mas halto e tempo ta seco y stabiel, pero den nivel abou poco aire humedo ta biniendo for di oost di Caribe y por crusa nos area. Esaki por causa yobidanan leve y breve, pero no significante. Mayoria di e yobidanan ta pasa pa noord di nos area.

Condicion di lama
Modera cu olanan generalmente te 1.5 meter; localmente lama por ta bastante bruto cu olanan cu por yega te 2.0 y 2.5 meter; esaki generalmente na costa nort y den e pasashi entre di e islanan. Ta pidi usuarionan di lama pa tene cuenta cu esaki.

Tempo pa awe mainta
Shelo lo ta principalmente poco nubia y no ta anticipa awasero significante. Temperatura maximo: 32°. Indice di calor ta te 36°. Indice ultravioleta: 12. Biento ta for di direccion oost alrededor di 13 nudo, cu rafaga te 23 nudo.

Tempo pa awe nochi
Shelo lo ta poco nubia te parcialmente nubia. Lo bay tin leve posibilidad di awaseronan pasahero despues di marduga. Temperatura minimo: 26°. Biento ta for di direccion oost alrededor di 11 nudo, cu rafaga te 21nudo. Salida di solo lo ta 6'or y 38 di mainta y bahada di solo lo ta 6'or y 52 di atardi.❑

Receta di MAMA

MMM

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Soppi a La Wild West

Ingredientenan:

- 1 lb di carni mula
- 1 cup di ciboyo corta chiquito
- 2 teenchi di knoflook machica
- 1 bleki di beef broth (bouillon di carni)
- 2 bleki di soppi di tomati
- 1 bleki di awa
- 3 bleki di boonchi corra
- 3 cup di macaroni herbi
- 3 cuchara di chili powder
- 2 cuchara di binager



Preparacion:

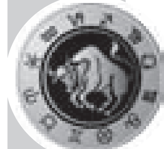
Den un wea of paila grandi hasa e carni y e ciboyo cu knoflook. Los e carni cu un forki. Basha e demas ingredientenan. Cushinanan pa 30 minuut. Drei e soppi de bes en cuando mientras e ta cushina.

Pa 6 persona



Aries

A cuminsa un signo nobo y bo ta sinti bo mes renoba y alegre. Ora bo procede manera bo curason ta sinti, actua siguiendo bo experiencia y intuicion. Lo bo sinti bo mes cu energia. Number: 11, 20, 32 y 36.



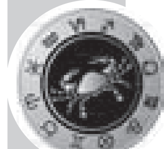
Tauro

Bo por ta un poco confundi. Un signo nobo ta cuminsa reina y manera esun di bo, ta anuncia cu ta temor di amor, reconciliacion, intensidad den pasion. No warda pa mañan. Number: 6, 23, 33 y 41.



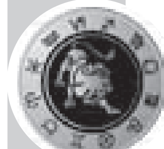
Geminis

Bo ideanan por parce loco, pero nan ta excitante. Bo ta na drempel di un berdadero revolucion mental cu ta proyecta bo di forma dicidido pa futuro haciendo loke bo gusta. Number: 1, 27, 35 y 46.



Cancer

Bo ta na drempel di un gran cambio sentimental. Si bo tin pareha, fantastico y si bo ta soltera, no ta importa pasobra e contacto cu bo mes, lo yuda bo haya solucion. Number: 8, 10, 12 y 26.



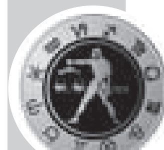
Leo

Desde awe lo bo cuminsa cu loke bo conoce "un aña nobo di bida". Cuestionnan legal, laboral of economico lo cuminsa na consolida y resolve di un forma rapido. Number: 2, 11, 27 y 31.



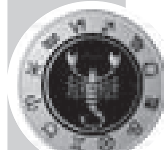
Virgo

Pabien, bo ciclo di cumpleaños ta cuminsa. Ta esencial pa bo revisa bon e forma cu bo ta conduciendo bo dia, bo asuntonan personal y social, familiar y amoroso. Number: 8, 10, 17 y 21.



Libra

Un duda lo wordo aclaria. Ta tempo pa comparti cu bon amigonan. Lo bo respira alivia despues di a haya sa e berdad y caba cu tur mentira. Creatividad y talento di bo signo lo resulta bon. Number: 15, 25, 39 y 43.



Scorpio

Tur bo temornan amoroso lo disparce. No tin motibonan real pa sinti malo ya cu hopi situacion cu awo ta inkieto pa bo, no ta realmente asina dificil manera cu tabata aparenta. Number: 5, 15, 29 y 36.



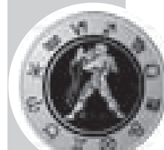
Sagitario

Amor ta wardando riba bo. Un encuentro fructifero lo cambia tur cos. No cera bo wowo na echonan cu ta dilanti di bo den e etapa astral aki. Loke mas bo a desea ta birando realidad. Number: 9, 13, 19 y 26.



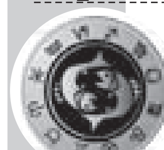
Capricornio

Bo ta sinti bo mes jong fisica y mentalmente. Bo mundo amoroso lo wordo revitalisa den un encuentro feliz cu kende, cu su presencia, ta toca e partinan mas intimo di bo personalidad. Number: 17, 24, 35 y 44.



Aquario

Bo carisma ta riba un tono halto e dia aki. Conkista. Aki bo tono lo yuda bo triunfa tanto den entrevistanan laboral, como den situacionnan legal. Number: 7, 14, 25 y 34.



Pisces

Un etapa diferente den bo bida amoroso lo wordo inaugura. Virgo ta opuesto na bo signo, y manera cu tur hende sa, signo opuesto ta atrae otro. Ta e secuencia di yin y di yang. Number: 9, 11, 22 y 36.

Fiesta Rotaria a saca su ganado









ORANJESTAD – E productonan segunda mano semper ta hopi popular y por mira hopi hende carga na e Fiesta Rotaria cu a tuma luga ayera na e Stadion Guillermo Prospero Trinidad na Dakota. Un di e atraccionnan mas grandi ta e rifa di premionan y Bon Dia Aruba a logra di haya e resultadonan caba.

E premio grandi, un auto di marca Suzuki Grand Vitara, a bay pa e number 06670. E premio di dos ta un biaha cu un crucero all inclusive y a saca e number 01522. Number 03919 a gana e di tres premio locual ta un television grandi. Number 03492 a gana e di cuater premio, 2 ticket pa Aruba-Amsterdam cu KLM. Number 02064 a gana e iPhone. E di seis premio ta pa number 03468 cu ta un certificado di 1500 florin di Hagemeyer.

Number 01208 a gana un Kompa Leon Money card di 1500 florin di CMB. Number 03955 a gana un certificado di Kooyman di 1500 florin. Number 07019 a gana un certificado di Boolchand's di 1500 florin. Y e di dies premio, un certificado di Ling & Sons di 1000 florin, a bay pa number 07157.

Rotary Club of Aruba pa mas di 30 aña caba ta organisa e famoso Fiesta Rotaria. Esaki ta un evento anual na unda ta recauda fondo pa asina por continua cu nan servicio comunitario, desaroya proyectonan cu tin un impacto positivo den nos comunidad y asisti instancianan cu ta den necesidad. Mirando cu Rotary Club of Aruba ta celebrando 75 aña dunando servicio boluntario na comunidad, henter e team ta trahando duro pa haci e Fiesta Rotaria aki mas grandi y exitoso cu añanan anterior, segun e organisacion. No sa ainda cuanto placa a wordo recauda.❑